JOHN DEERE

DIVISION MONDIALE DE L'ÉQUIPEMENT
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

Nettoyeur à haute pression
3300

OMM159750

MANUEL D'UTILISATION

Not for Reproduction

JOHN DEERE

AVERTISSEMENT

L'omission de lire et de suivre le manuel d'utilisation et toutes les directives d'utilisation pourrait entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Conservez ce manuel à des fins de référence.

Édition pour l'Amérique du Nord
Lithographie effectuée aux É.-U.

INTRODUCTION

Lisez bien ce manuel et familiarisez-vous avec votre nettoyeur à haute pression. Sachez à quoi elle peut servir, ses limites et les dangers qui y sont associés.

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous apprécions vous clientèle et espérons que vous serez satisfait de votre appareil et que vous saurez l'utiliser de façon sécuritaire pendant de nombreuses années.

Votre manuel d'utilisation

Ce manuel est un accessoire important de votre appareil et doit être fourni avec l'appareil si vous le vendez.

La lecture de votre manuel d'utilisation vous aidera ainsi que les autres à éviter les blessures personnelles ou l'endommagement de l'appareil. Les renseignements contenus dans ce manuel permettront à l'utilisateur de se servir de l'appareil de la façon la plus sécuritaire et efficace que possible. Le fait de savoir comment utiliser cet appareil de façon sécuritaire et adéquate vous permettra de former d'autres personnes qui pourraient utiliser cet appareil.

Ce manuel renferme des renseignements au sujet d'un nettoyeur à haute pression qui fonctionne à 3 300 PSI (22753 Kpa ou 227,5 bars) à un débit allant jusqu'à 12,1 litres (3,2 gallons) par minute. Ce système résidentiel de qualité professionnelle est doté de roues de 25,4 cm (10 po) et composé d'une pompe triplex avec pistons en acier inoxydable, d'un système de refroidissement automatique, d'un système de siphonnement du détergent, d'un assortiment de buses, d'un boyau de 10,67 m (35 pi) ultrarésistant, etc.

Ce manuel et les symboles de sécurité apposés sur votre appareil peuvent aussi être offerts en d'autres langues (consultez un détaillant autorisé pour commander).

Les sections de votre manuel d'utilisation sont disposées dans un ordre précis pour vous aider à comprendre tous les messages de sécurité et à connaître toutes les commandes afin que vous puissiez utiliser cet appareil de façon sécuritaire. Vous pouvez aussi utiliser ce manuel pour répondre à toute question particulière sur l'utilisation ou l'entretien.

Messages spéciaux

Votre manuel contient des messages spéciaux pour attirer l'attention sur les risques possibles pour la sécurité et les dommages potentiels à l'appareil ainsi que des renseignements utiles sur l'utilisation et l'entretien. Veuillez lire attentivement tous les renseignements afin d'éviter les blessures et l'endommagement de l'appareil.

Ce produit est coté conformément à la norme PW101 de PWMA (www.pwma.org). La pression réelle au point d'évacuation peut varier en raisons de certains facteurs, notamment : l'inclusion ou l'exclusion d'un système d'injection de détergent; les variations de rendement du moteur; et les conditions environnementales.

⚠ AVERTISSEMENT L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques que l'État de Californie considère comme causant le cancer, des déformations à la naissance ou d'autres dangers concernant la reproduction.

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit contient du plomb et des composés de plomb, produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. *Nettoyez-vous les mains après la manipulation de ce produit.*

Not for Reproduction

Prenez note des numéros d'identification

Nettoyeur à haute pression

Si vous devez contactez un détaillant autorisé pour des renseignements sur l'entretien, ayez toujours à portée de la main les numéros de modèle et d'identification du produit.

Vous devrez repérer les numéros de modèle, de révision et de série de l'appareil et prendre en note les renseignements dans les espaces ci-dessous. Vous aurez aussi besoin des numéros de modèle et de série du moteur de votre appareil.

DATE D'ACHAT : _____

NOM DU DÉTAILLANT : _____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU DÉTAILLANT : _____

Not for Reproduction

NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
MODÈLE (**A**) :
RÉVISION :
NUMÉRO DE SÉRIE

MOTEUR (affranchi sur le côté de couverture de soupape)
MODÈLE (**B**) :
TYPE :
CODE :

TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ 1
Renseignements importants de sécurité 2

ASSEMBLAGE 5
Déballage du nettoyeur à haute pression 5
Fixez la poignée 5

FONCTIONNEMENT 6
Liste de vérification quotidienne du fonctionnement 7
Ajoutez de l'huile à moteur 7
Ajoutez de l'essence 7
Lubrifier des joints toriques 8
Branchez le boyau et l'alimentation en eau à la pompe 9
Emplacement du nettoyeur à haute pression 10
Comment démarrer le nettoyeur à haute pression 10
Comment arrêter le nettoyeur à haute pression 12
Comment utiliser les buses 12
Nettoyage et application du détergent 13
Comment rincer après l'utilisation 13
Nettoyage du tube de siphonnement du détergent 14
Système automatique de refroidissement (Décharge thermique) 14
Après chaque utilisation 14

PIÈCES DE RECHANGE ET CARACTÉRISTIQUES 15
Documentation sur l'entretien 15
Pièces 15
Renseignements techniques sur le moteur 15

ENTRETIEN DU NETTOYEUR À HAUTE PRESSION 16
Calendrier d'entretien 16
Entretien du nettoyeur à pression 17
Entretien de la pompe à huile 18
Entretien du moteur 19

DÉPANNAGE 22
Utilisation du tableau de dépannage 22

ENTREPOSAGE 23
Entreposage pour l'hiver 23
Entreposage à long terme 23

Garanties 24
Garantie du dispositif antipollution 24
Garantie du propriétaire d'une nettoyeur à pression 26

RECEVOIR UN SERVICE DE QUALITÉ 27

DOSSIER D'ENTRETIEN 28

JOHN DEERE, le logo du chevreuil qui saute ainsi que le thème de couleurs vert et jaune de John Deere sont des marques déposées de Deere & Company et sont utilisés en vertu d'une licence accordée à Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.

La totalité des renseignements, des illustrations et des caractéristiques contenus dans ce manuel sont basés sur l'information qui était disponible au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications en tout temps sans préavis et sans encourir d'obligation.

Copyright © 2011 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.
Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise sous n'importe quelle forme et par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation expresse écrite de Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.

OMM159750

Not for Reproduction

Comprendre les étiquettes de sécurité de l'appareil

L'étiquette de sécurité de l'appareil ci-dessous est apposée sur votre appareil pour attirer l'attention sur les risques possibles pour la sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire et de suivre les instructions inscrites dans les manuels pourrait entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Les moteurs en marche dégagent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. NE faites PAS fonctionner dans un espace fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

L'essence et ses vapeurs sont inflammables et explosives. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de remplir le réservoir.

Risque d'explosion. NE vaporisez PAS de liquides inflammables.

Les pièces chaudes et les gaz d'échappement peuvent dépasser 65,5° C (150° F) et entraîner des brûlures. NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.

Avant de démarrer le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression et éviter un effet de recul. Une rétroaction rapide de la corde du démarreur (effet de recul) tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde. Cela risquerait d'entraîner des blessures.
Le pistolet recule - tenez-le à deux mains.

Risque d'injection de fluide. Ne dirigez jamais le pistolet vers des personnes ou des animaux car cela risquerait d'entraîner des blessures. Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée. À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression. Lorsque vous n'utilisez pas le pistolet, engagez le verrou de la détente.

Risque de blessure aux yeux. Le jet peut propulser des objets. Portez toujours des lunettes de sécurité.

Risque d'électrocution. Ne pulvérisez jamais près d'une source d'alimentation.

Consultez l'endos au sujet des instructions d'utilisation.

Not for Reproduction

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Renseignements importants de sécurité

Symboles de sécurité et leur signification

Manuel d'Utilisation

Emanations Toxiques

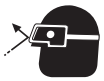
Brûlures chimiques

Surface Glissante

Chute

Parties en mouvement

Choc Électrique


Objets volant

Projectile

Injection Fluide

Feu

Explosion

Surface Chaude

Effet de Recul

⚠ Le symbole d'alerte de sécurité indique un risque potentiel de blessure personnelle. Un mot signal (DANGER, ATTENTION ou AVERTISSEMENT) est utilisé avec un symbole d'alerte pour vous indiquer le degré ou le niveau du risque. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de risque. Le mot signal *AVIS* est utilisé pour traiter les pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.

⚠ Le mot signal **DANGER** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, *causera* la mort ou des blessures graves.

⚠ Le mot signal **AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, *pourrait* causer la mort ou des blessures graves.

⚠ Le mot signal **ATTENTION** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, *pourrait* causer des blessures mineures ou modérées.

Le mot ***AVIS*** est utilisé pour les pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.

⚠ AVERTISSEMENT L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques que l'État de Californie considère comme causant le cancer, des déformations à la naissance ou d'autres dangers concernant la reproduction.

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit contient du plomb et des composés de plomb, produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. *Nettoyez-vous les mains après la manipulation de ce produit.*

⚠ AVERTISSEMENT Le moteur, lorsqu'il fonctionne, produit

du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore.

L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner la mort, des blessures graves, des maux de tête, de la fatigue, des étourdissements, le vomissement, de la confusion, des crises épileptiques, des nausées et l'évanouissement.

Certains produits chimiques et détergents peuvent être nocifs en cas d'ingestion, et entraîner la mort, des blessures graves, des nausées, un évanouissement ou un empoisonnement.

- Faites fonctionner cet appareil UNIQUEMENT à l'extérieur.
- Évitez que les gaz d'échappement entrent dans un espace restreint, par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou toute autre ouverture.
- NE faites PAS fonctionner ce produit à l'intérieur d'un bâtiment, d'un abri de voiture, d'un porche, de l'équipement mobile, lors d'applications marines ou dans un lieu clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.
- Portez un respirateur ou un masque lorsqu'il y a risque d'inhalation de vapeurs pendant l'utilisation de produits chimiques.
- Lisez toujours les directives d'utilisation du masque de façon à vous assurer qu'il fournit la protection nécessaire contre l'inhalation de vapeurs nocives pendant l'utilisation de produits chimiques.

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation du nettoyeur à haute

pression peut laisser des flaques d'eau et rendre les surfaces glissantes pouvant provoquer une chute et risquant d'entraîner la mort et des blessures graves.

Un effet de recul du pistolet de pulvérisation peut causer une chute risquant d'entraîner la mort et des blessures graves.

- Utilisez le nettoyeur à pression à partir d'une surface stable.
- La surface à nettoyer doit être inclinée et équipée d'écoulements afin de réduire la possibilité de chutes dues aux surfaces glissantes.
- Soyez très vigilant si vous devez utiliser le nettoyeur à pression lorsque vous êtes dans une échelle, un échafaudage ou autre emplacement similaire.
- Lorsque vous utilisez une vaporisation à haute pression, saisissez fermement le pistolet de vaporisation avec les deux mains afin d'éviter les risques de blessures entraînés par les effets de recul.

Not for Reproduction

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

LORS DE L'AJOUT OU DE LA VIDANGE DU CARBURANT

- Éteignez le moteur de la nettoyeur à pression et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon à essence. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Remplissez ou vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- NE remplissez PAS trop le réservoir. Laissez l'expansion de l'essence.
- Attend le carburant renversé pour s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Vérifiez si les conduits d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords comportent des fissures ou des fuites. Remplacez au besoin.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

LORS DU DÉMARRAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon à essence et le filtre à air sont en place.
- NE démarrez PAS le moteur lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

LORSQUE L'ÉQUIPEMENT FONCTIONNE

- NE faites PAS fonctionner ce produit à l'intérieur d'un bâtiment, d'un abri de voiture, d'un porche, de l'équipement mobile, lors d'applications marines ou dans un lieu clos.
- NE penchez PAS le moteur ou l'équipement, vous risqueriez de renverser de l'essence.
- NE vaporisez PAS de liquides inflammables.

LORS DU TRANSPORT, DU DÉPLACEMENT OU DE LA RÉPARATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Le réservoir d'essence doit être VIDE ou le robinet d'arrêt de carburant doit être à la position fermée (OFF) pendant le transport, du déplacement ou la réparation.
- NE penchez PAS le moteur ou l'équipement, vous risqueriez de renverser de l'essence.
- Débranchez le câble de bougie.

LORSQUE VOUS ENTREPOSEZ L'ESSENCE OU UN ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR À ESSENCE

- Entreposez-le loin des appareils de chauffage, des fours, des chauffe-eau, des sécheuses ou de tout autre appareil électroménager disposant d'une veilleuse ou de toute autre source d'inflammation risquant d'enflammer les vapeurs d'essence.

⚠ AVERTISSEMENT Danger de brûlures chimiques. Les produits chimiques peuvent causer des brûlures risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

- NE PAS utiliser de liquide caustique avec le nettoyeur à haute pression.
- Utilisez SEULEMENT des détergents/savons sans risque d'endommagement pour le nettoyeur à pression.

⚠ AVERTISSEMENT Un effet de recul (rétroaction rapide) de la corde du démarreur tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde; ce qui pourrait causer des fractures, des ecchymoses ou des entorses risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE tirez JAMAIS sur la corde du démarreur sans avoir d'abord libéré la pression du pistolet de pulvérisation.
- Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez alors rapidement afin d'éviter un effet de recul.
- Après chaque tentative de démarrage, alors que le moteur n'a pas démarré, dirigez toujours le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.
- Lorsque vous utilisez une vaporisation à haute pression, saisissez fermement le pistolet de vaporisation avec les deux mains afin d'éviter les risques de blessures entraînés par les effets de recul.

⚠ AVERTISSEMENT La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels. Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la nettoyeur à pression, y compris au-dessus.
- L'utilisation ou le fonctionnement d'un moteur sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné constitue une violation dans l'État de la Californie, en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code, à moins qu'il ne soit doté d'un pare-étincelles tel que défini dans la section 4442 et maintenu en bon état de fonctionnement. Il se peut que d'autres États ou d'autres compétences fédérales aient des lois semblables.

  Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.
- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Tout contact avec une source d'alimentation de courant peut entraîner la mort et des blessures graves.

- NE pulvérisez JAMAIS près d'une source d'alimentation.

Not for Reproduction

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- Communiquez immédiatement avec un médecin en cas de coupure. NE la traitez PAS comme une simple coupure.
- N'autorisez JAMAIS des ENFANTS à se servir du nettoyeur à pression.
- Ne réparez JAMAIS les tuyaux à haute pression. Remplacez.
- Ne réparez JAMAIS des raccords non étanches à l'aide de scellant. Remplacez le joint torique ou le joint d'étanchéité.
- Ne connectez JAMAIS le boyau à haute pression à la rallonge de buse.
- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.
- N visez JAMAIS des personnes, des animaux ou des plantes avec le pistolet pulvérisateur.
- NE verrouillez PAS le pistolet de pulvérisation dans la position ouverte.
- NE laissez PAS le pistolet de pulvérisation sans surveillance alors que l'appareil est en marche.
- N'utilisez JAMAIS un pistolet de pulvérisation qui n'est pas muni d'un verrou d'arme ou d'un pontet installé et en ordre de marche.
- Assurez-vous toujours que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont bien fixés.

⚠ AVERTISSEMENT Le démarreur et d'autres pièces rotatives peuvent happer des mains, des cheveux, des vêtements ou des accessoires et entraîner des blessures graves.

- N'utilisez JAMAIS un nettoyeur à haute pression sans bâti ou couvercles protecteurs.
- NE portez PAS de vêtements amples, de bijoux ou autres accessoires qui peuvent se prendre dans le démarreur ou d'autres pièces rotatives.
- Embouteiller des cheveux longs et enlève la bijouterie.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessures aux yeux ou corporelles.
Le jet peut rejaillir sur vous ou propulser des objets et entraîner des blessures graves.

- Portez toujours des lunettes de sécurité à aération indirecte (contre les produits chimiques) spécifiées conformes à ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez ou que vous vous trouvez à proximité de cet appareil.
- N'utilisez JAMAIS de lunettes de sécurité ou de lunettes de sécurité pour condition sèche au lieu de lunettes de sécurité à aération indirecte.
- Portez toujours des vêtements de protection tels que des chandails à manches longues, des pantalons et des souliers fermés.
- N'utilisez JAMAIS le nettoyeur à haute pression avec les pieds nus ou en portant des sandales ou des shorts.

⚠ AVERTISSEMENT Une étincelle involontaire peut causer un incendie et un choc électrique et entraîner la mort et des blessures graves.

LORSQUE VOUS RÉGLEZ OU RÉPAREZ VOTRE NETTOYEUR À PRESSION

- Débranchez toujours le câble de bougie et placez-le de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec la bougie.

LORS DE TESTS D'ALLUMAGE DU MOTEUR

- Utilisez un vérificateur de bougies d'allumage approuvé.
- NE vérifiez PAS l'allumage lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

⚠ ATTENTION Des vitesses de fonctionnement excessivement élevées peuvent causer des blessures mineures ou endommager le nettoyeur à haute pression.
Des vitesses excessivement lentes produisent une charge importante.

- NE modifiez PAS la vitesse régulée du moteur. Le nettoyeur à haute pression fournit une pression et un débit approprié lorsqu'il fonctionne à une vitesse régulée du moteur.
- Ne modifiez PAS le nettoyeur à haute pression d'aucune façon.

AVIS Le jet à haute pression risque d'endommager les articles fragiles, notamment le verre.

- NE PAS diriger le pistolet de pulvérisation vers les vitres lorsque la buse rouge 0° est utilisée.
- N'visez JAMAIS des plantes avec le pistolet pulvérisateur.

AVIS Le traitement inadéquat du nettoyeur à haute pression peut l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

- Si vous avez des questions à propos de l'utilisation prévue de cet appareil, consultez votre détaillant.
- N'utilisez JAMAIS un appareil ayant des pièces brisées ou manquantes ou sans bâti ou couvercles protecteurs.
- NE neutralisez AUCUN dispositif de sécurité de cette machine.
- NE modifiez PAS la vitesse régulée du moteur.
- N'utilisez PAS le nettoyeur à pression à des valeurs excédant la pression nominale.
- NE modifiez PAS le nettoyeur à pression.
- Par temps froid, avant de démarrer le nettoyeur à pression, vérifiez-en tous les éléments pour vous assurer qu'aucune glace ne s'y est formée.
- N'utilisez JAMAIS le tuyau à haute pression comme poignée pour déplacer l'appareil. Utilisez toujours la poignée de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces Briggs & Stratton approuvées. Si l'appareil est utilisé avec des pièces qui NE sont PAS conformes aux caractéristiques minimales, tous les risques et responsabilités incomberont à l'utilisateur.

Not for Reproduction

ASSEMBLAGE

Votre nettoyeur à haute pression doit être assemblé, et vous pourrez l'utiliser après l'avoir correctement rempli d'huile et d'essence recommandées.

Si vous éprouvez des problèmes lors du montage de votre nettoyeur à haute pression, veuillez appeler le service de dépannage du nettoyeur à haute pression au **(888) 228-3068**. Si vous téléphonez pour obtenir de l'aide, veuillez avoir disponibles les renseignements de l'étiquette de données : numéro de modèle, de révision et de série.

Déballage du nettoyeur à haute pression

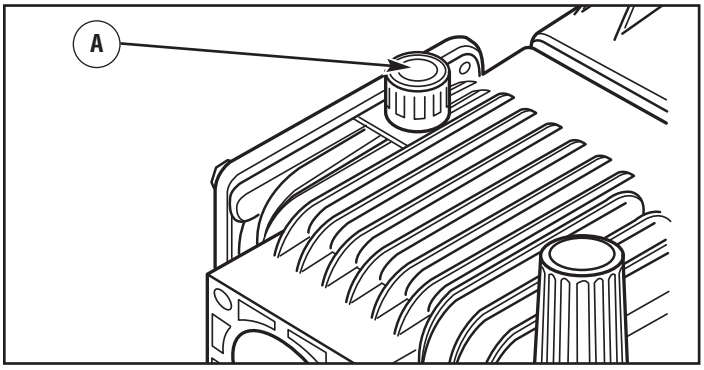
1. Enlevez le sac de pièces, les accessoires et les ajouts compris avec le nettoyeur à haute pression.
2. Ouvrez la boîte d'expédition en coupant tous les coins du haut vers le bas.
3. Vérifiez que tous les articles fournis sont présents avant de commencer le montage.

Voici ce que vous trouverez dans la boîte :

- Unité principale.
- Poignée.
- Boyau à haute pression.
- Pistolet de pulvérisation.
- Rallonge de buse à raccord de connexion rapide.
- Bouteille d'huile.
- Sac de pièces (comprenant ce qui suit) :
  - Manuel d'utilisation.
  - Carte d'enregistrement du propriétaire.
  - Sac contenant 5 buses multicolores à raccord rapide.
  - Ensemble de quincaillerie d'assemblage de la poignée/du plateau (comprenant) :
    - Boulons de carrosserie, (2).
    - Boutons en plastique, (2).

Cependant, vous devrez effectuer les tâches ci-dessous pour préparer votre nettoyeur à haute pression pour utilisation :

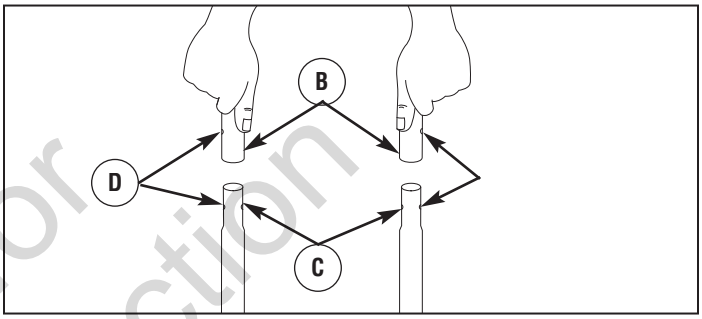
1. Remplissez et envoyez la carte d'enregistrement.
2. Vérifiez si la jauge d'huile (**A**) a été installée dans la pompe.



3. Fixez la poignée à l'unité principale.
4. Ajouter de l'huile dans le carter du moteur.
5. Ajoutez de l'essence dans le réservoir d'essence.
6. Connectez le boyau à haute pression au pistolet de pulvérisation et à la pompe.
7. Branchez l'alimentation en eau à la pompe.
8. Connectez la rallonge de buse sur le pistolet de pulvérisation.
9. Choisissez une buse à raccord rapide et installez-la sur la rallonge de buse.

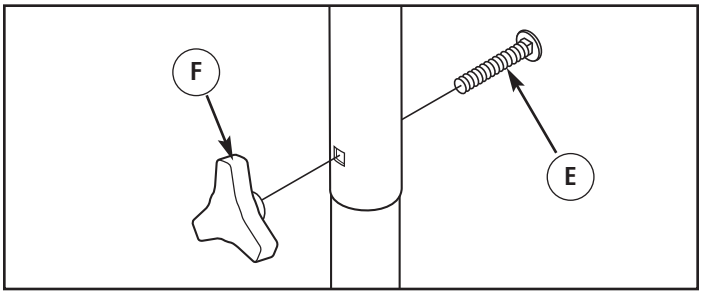
Fixez la poignée

1. Placez la poignée (**B**) sur le support de la poignée (**C**) relié à l'unité principale. Assurez-vous que les trous de la poignée (**D**) sont alignés sur ceux du support.



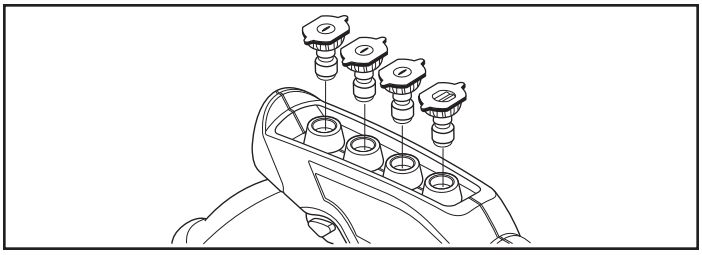
AVIS Vous devrez peut-être déplacer latéralement les supports de la poignée afin d'aligner la poignée de façon à ce qu'elle se glisse sur les supports de la poignée.

2. Insérez les boulons (**E**) dans les trous à l'extérieur de l'unité, puis fixez un bouton en plastique (**F**) depuis l'intérieur de l'unité. Serrez à la main.



3. Insérez les buses multicolores à raccord rapide et les autres accessoires fournis dans les espaces prévus sur la poignée.

AVIS Vous pouvez emmagasiner aussi les buses multicolores à raccord rapide dans les entailles fournis en haut du pistolet de pulvérisation.

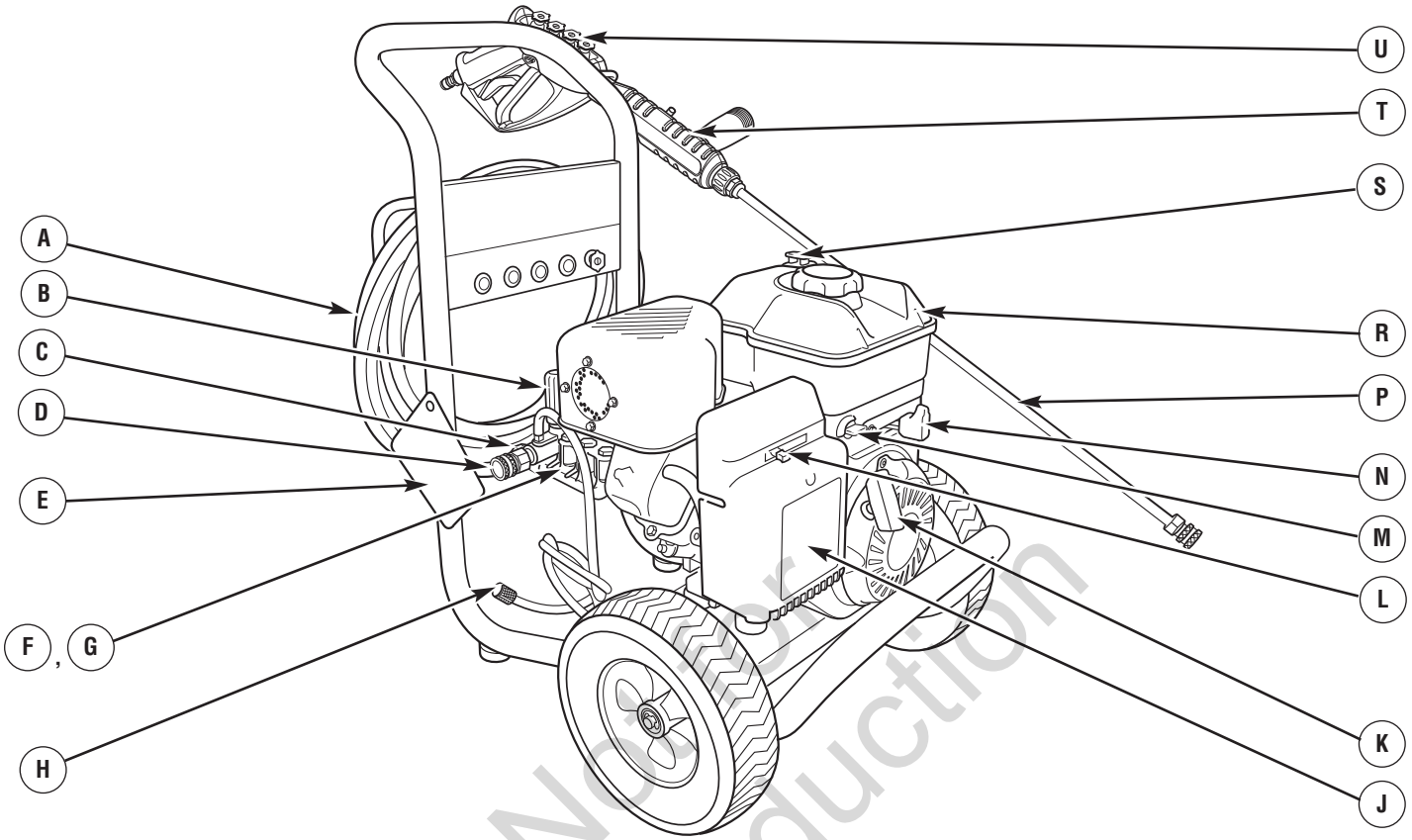


Not for Reproduction

FONCTIONNEMENT

Lisez ce manuel d'utilisation et les règles de sécurité avant d'utiliser votre nettoyeur à haute pression.

Comparez cette illustration à votre nettoyeur à haute pression pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et réglages. Conservez ce manuel à des fins de référence.



Non-Reproduction

A - Tuyau à haute pression — Raccordez une extrémité du tuyau à la pompe à eau et l'autre au pistolet de pulvérisation.

B - Bouton de commande de pression — Fait varier la pression du jet à haute pression.

C - Entrée d'eau — Raccord pour boyau d'arrosage.

D - Sortie de haute pression — Raccord pour boyau à haute pression.

E - Étiquette Avertissement/Directives d'utilisation — Identifie les risques et la procédure appropriée pour le démarrage et l'arrêt du nettoyeur à haute pression.

F - Pompe — Génère la haute pression.

G - Système automatique de refroidissement — Fait circuler l'eau dans la pompe lorsque l'eau atteint une température de 51,67 à 68,33°C (125 à 155°F). L'eau chaude sera évacuée de la pompe vers le sol. Ce système empêche les dommages internes à la pompe.

H - Tube/filtre de siphonnement du détergent — Utilisez pour siphonner les détergents sans risque d'endommagement pour le nettoyeur à haute pression dans le jet à basse pression.

J - Filtre à air — Protège le moteur en filtrant la poussière et les débris dans la prise d'air.

K - Lanceur — Dispositif utilisé pour le démarrage manuel du moteur.

L - Levier d'étrangleur — Prépare un moteur froid pour le démarrage.

M - Robinet d'essence — Utilisée pour alimenter le moteur en essence ou pour couper l'alimentation en essence du moteur.

N - Manette de poussée — Cette manette place le moteur en mode démarrage pour le lanceur et éteint le moteur en marche.

P - Rallonge de buse à raccord rapide — Cette rallonge vous permet de changer les buses (cinq modèles différents).

R - Réservoir d'essence — Remplissez le réservoir d'essence sans plomb ordinaire. Laissez toujours de l'espace pour l'expansion de l'essence.

S - Jauge de remplissage d'huile — Vérifiez le niveau d'huile et remplissez ici.

T - Pistolet de pulvérisation à raccord rapide — Un dispositif de détente qui permet de contrôler l'application de l'eau sur la surface à nettoyer. Comprend le verrou de la détente.

U - Buses — Détergent, 0°, 15°, 25° et 40° : pour les différentes applications de nettoyage à haute pression.

Articles non montrés :

Étiquette de données (près de l'arrière de la plaque de fond) — Indique le numéro de modèle et de série du nettoyeur à haute pression. Veuillez avoir ces renseignements lors d'appel de service.

Bouchon de vidange d'huile — Vidangez l'huile du moteur ici.

Liste de vérification quotidienne du fonctionnement

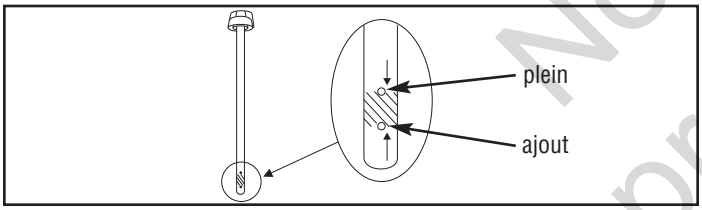
Révisez l'assemblage de l'appareil pour vous assurer que vous avez effectuez toutes les étapes suivantes.

1. Assurez-vous que la poignée est en place et bien fixée.
2. Vérifiez si le carter d'huile du moteur a été rempli jusqu'au niveau approprié.
3. Ajoutez le type d'essence approprié dans le réservoir d'essence.
4. Vérifiez si les raccords de boyaux sont bien fixés.
5. Assurez-vous que le boyau à haute pression n'est pas entortillé, coupé ou endommagé.
6. Assurez-vous que l'alimentation d'eau est appropriée et que son débit est adéquat.
7. Assurez-vous de lire la section *Sécurité* avant d'utiliser le nettoyeur à haute pression.

Si vous éprouvez des problèmes lors de l'utilisation de votre nettoyeur à haute pression, veuillez appeler le service de dépannage du nettoyeur à haute pression au **(888) 228-3068**.

Ajoutez de l'huile à moteur

1. Placez le nettoyeur à pression sur une surface plane.
2. Nettoyez la surface autour de l'orifice de remplissage d'huile et enlevez la jauge d'huile.
3. À l'aide d'un entonnoir pour huile (optionnel), versez lentement le contenu complet de la bouteille d'huile fournie dans l'orifice de remplissage. NE REMPLISSEZ PAS EN EXCÈS.



AVIS Le traitement inadéquat du nettoyeur à haute pression peut l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

- NE tentez JAMAIS de démarrer le moteur sans d'abord vérifier s'il a été entretenu de façon appropriée avec l'huile recommandée. Cela risquerait d'entraîner un bris de moteur.

4. Replacez la jauge d'huile et serrez-la solidement.

Ajoutez de l'essence

L'essence satisfait les exigences suivantes:

- Essence sans plomb fraîche et propre.
- Un indice d'octane minimum de 87/87 AKI (91 IOR). Utilisation à des altitudes élevées, consultez la section *Altitude élevée*.
- Une essence avec jusqu'à 10 % d'éthanol (gazohol) ou jusqu'à 15 % d'éther méthyltertiobutylique est acceptable.

AVIS Évitez d'endommager le nettoyeur à pression. Le manquement à suivre les recommandations relatives à l'huile du manuel d'utilisation annule la garantie.

- NE PAS utiliser d'essence non approuvée telle que E85.
- NE PAS mélanger l'huile avec l'essence.
- NE PAS modifier le moteur afin qu'il fonctionne avec d'autres types d'essence.

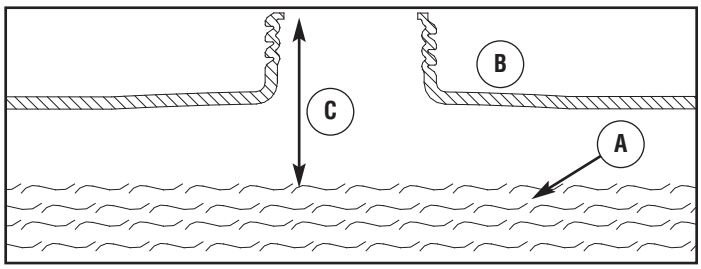
⚠ AVERTISSEMENT L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

LORS DE L'AJOUT DU CARBURANT

- Éteignez le moteur de la nettoyeur à pression et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon à essence. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Remplissez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- NE remplissez PAS trop le réservoir. Laissez l'expansion de l'essence.
- Attend le carburant renversé pour s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Vérifiez si les conduits d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords comportent des fissures ou des fuites. Remplacez au besoin.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

Au moment d'ajouter de l'essence, la mélanger avec un stabilisateur d'essence afin de protéger le circuit d'alimentation contre la formation de dépôts de gomme. Voir *Entreposage*. Les essences ne sont pas toutes pareilles. Si vous éprouvez des problèmes de démarrage ou de performance après avoir utilisé une essence, changez de fournisseur d'essence ou de marque d'essence. Le fonctionnement du moteur avec de l'essence est certifié. Ce dispositif antipollution pour ce moteur est de type EM (Modifications de moteur).

1. Nettoyez la partie autour du bouchon du réservoir d'essence, enlevez le bouchon.
2. Ajoutez lentement de l'essence "SANS PLOMB" (**A**) dans le réservoir (**B**). Utilisez un entonnoir pour éviter d'en renverser. Remplissez lentement le réservoir jusqu'à environ 4 cm (1.5") (**C**) po en dessus du col de remplissage.



3. Installez le bouchon à essence et attend le carburant renversé pour s'évaporer.

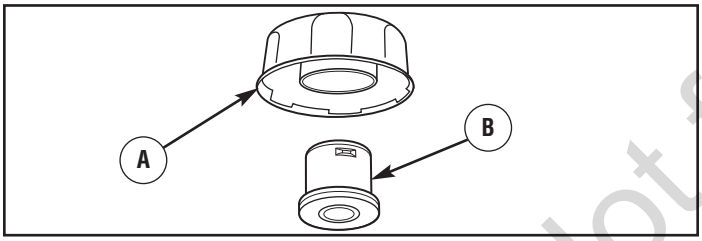
Not for Reproduction

Altitude élevée

À des altitudes de plus de 5 000 pi (1 524 m), il convient d'utiliser des essences présentant un indice d'octane minimal de 85/85 AKI (89 IOR). Un réglage pour les altitudes élevées est requis pour respecter les normes relatives aux émissions. Une utilisation sans ce réglage entraîne une diminution de la performance ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence et des émissions. Consultez un détaillant autorisé Briggs & Stratton pour des renseignements sur les réglages pour les altitudes élevées. L'utilisation à des altitudes inférieures à 762 mètres (2 500 pieds) avec la trousse pour les altitudes élevées est déconseillée.

Bouchon de réservoir d'essence Fresh Start®

Le bouchon de réservoir d'essence Fresh Start® (**A**) est conçu pour recevoir une cartouche (**B**) qui contient du conservateur d'essence. L'ajout de conservateur d'essence aide à garder propre l'essence et les carburateurs et facilite le démarrage, toute au long de l'année. Le bouchon de réservoir d'essence Fresh Start®, lorsque muni d'une cartouche, provoque l'écoulement automatique du conservateur d'essence concentré dans votre réservoir d'essence de sorte à ce que vous n'ayez pas à l'ajouter vous-même.



AVIS La cartouche de conservateur d'essence Fresh Start® est un accessoire disponible en option. Il n'est pas fourni avec le nettoyeur à haute pression. Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir une cartouche conçue pour le bouchon de réservoir d'essence Fresh Start® installé sur ce moteur.

Veuillez lire et suivre toutes les directives et les avertissements figurant dans la trousse de la cartouche de conservateur d'essence Fresh Start®.

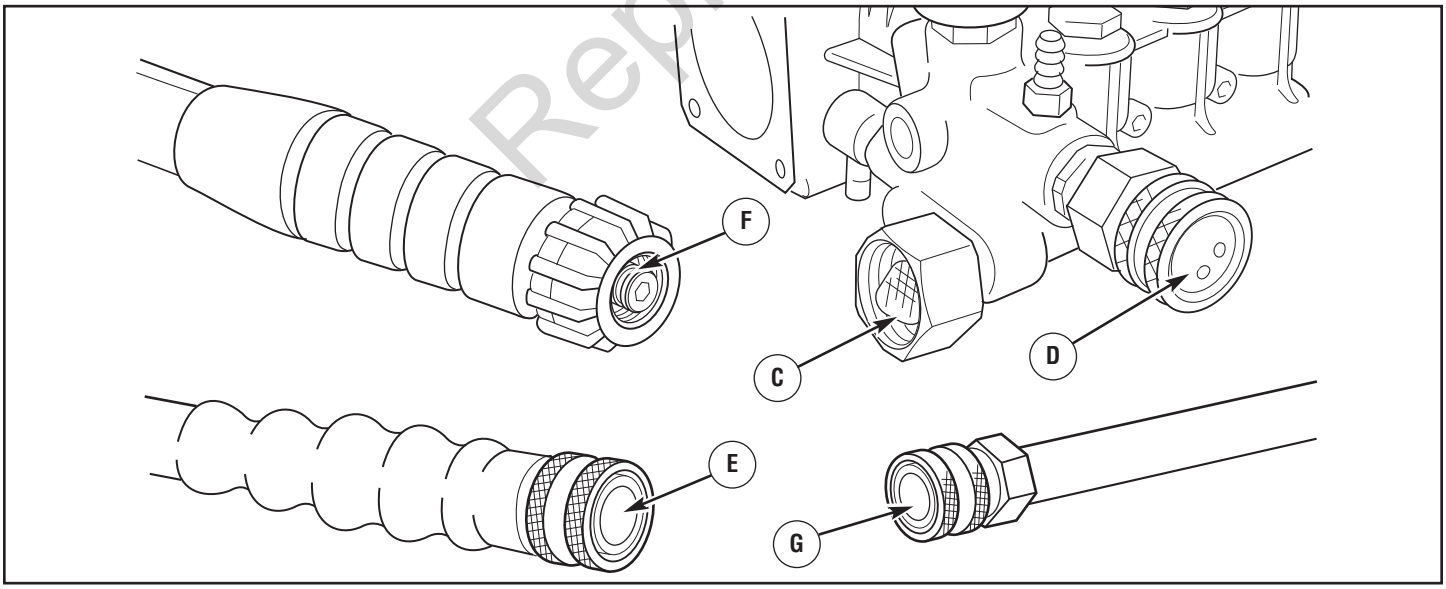
Lubrifier des joints toriques

La lubrification des joints toriques est extrêmement importante pour l'installation et le fonctionnement. L'utilisation d'un lubrifiant (graisse de pétrole ou synthétique) au cours de l'assemblage facilite la pose des joints toriques et procure une meilleure étanchéité. Elle contribue également à protéger les joints toriques contre les dommages causés par l'abrasion, le pincement et les coupures et prolonge la durée de vie des joints toriques.

AVIS Appliquez TOUJOURS une petite quantité de lubrifiant sur les joints toriques avant l'assemblage du boyau d'arrosage à l'entrée d'eau (**C**), boyau à haute pression à la sortie haute pression (**D**), tuyau à haute pression (**E**), pistolet pulvérisateur (**F**), et rallonge de buse (**G**).

Lubrifier toutes les connexions ci-dessous, suivre ces instructions:

1. Inspectez et nettoyez les surfaces de connexion avant la lubrification et l'assemblage.
2. Utilisez les lubrifiants en petite quantité pendant l'assemblage; une couche légère suffit.
3. Utilisez une petite brosse ou un coton-tige pour appliquer la graisse directement sur les joints toriques aux endroits qui sont moins facilement accessibles (raccord QC, raccord M22).



Not for Reproduction

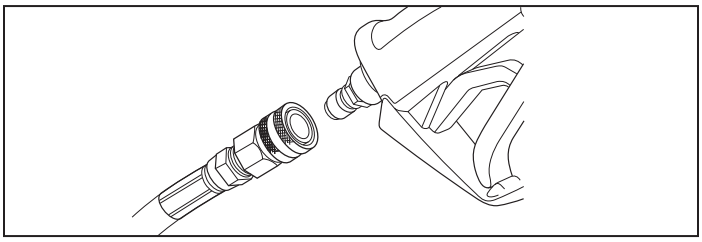
Branchez le boyau et l'alimentation en eau à la pompe

AVIS NE faites PAS marcher la pompe sans que le nettoyeur à pression soit connecté à la source d'eau ouverte.

- Vous devez suivre cet avertissement, au risque d'endommager la pompe.

AVIS Enlevez et jetez les bouchons d'expédition de la sortie haute pression de la pompe et de l'admission de l'eau avant de brancher les boyaux.

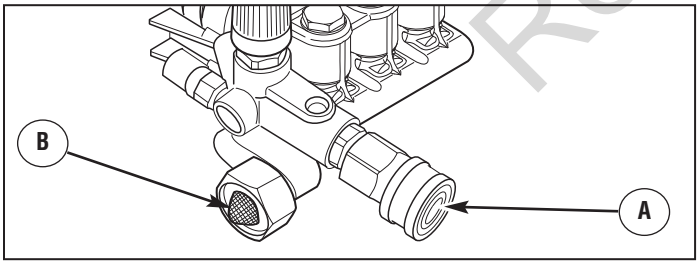
1. Déroulez le boyau à haute pression et fixez son extrémité à raccord rapide à la base du pistolet de pulvérisation. Tirez la bague du raccord rapide, glissez-la sur le pistolet de pulvérisation et relâchez-la. Tirez sur le boyau pour vérifier s'il est fermement serré.



⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

- Ne connectez JAMAIS le boyau à haute pression à la rallonge de buse.
- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Assurez-vous toujours que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont bien fixés.

2. De même, raccordez l'autre extrémité du boyau à haute pression à la sortie haute pression (**A**) de la pompe. Tirez la bague du raccord rapide, glissez-la sur la pompe et relâchez-la. Tirez sur le boyau pour vérifier s'il est fermement serré.



3. Avant de raccorder le boyau d'arrosage à l'entrée d'eau, examinez la crépine d'entrée (**B**). Nettoyez la crépine si elle contient des débris ou remplacez-la si elle est endommagée. NE mettez PAS le nettoyeur à haute pression en marche si la crépine d'entrée est endommagée.
4. Faites circuler de l'eau dans le boyau d'arrosage pendant 30 secondes pour y déloger tous débris.

AVIS NE siphonnez PAS de l'eau stagnante pour vous en servir. Utilisez SEULEMENT de l'eau froide (à moins de 100ºF (38°C)).

AVIS L'utilisation d'un clapet anti-retour (reniflard ou soupape de retenue) à la prise de la pompe peut endommager la pompe ou le raccord d'entrée d'eau.

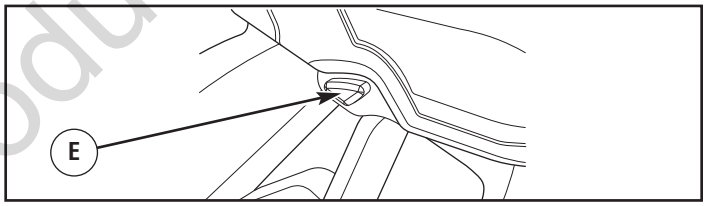
- Il doit y avoir une longueur d'au moins dix pieds (trois mètres) de boyau d'arrosage libre entre l'entrée du nettoyeur à haute pression et tout dispositif, tel que reniflard ou soupape de sûreté.
- Les dommages infligés au nettoyeur à pression par suite de ne pas avoir respecté cette consigne, ne seront pas couverts par la garantie.

5. Raccordez le boyau d'arrosage (longueur maximale de 15 mètres / 50 pi) à l'entrée d'eau. Serrez à la main.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure aux yeux.
Le jet peut rejaillir sur vous ou propulser des objets et entraîner des blessures graves.

- Portez toujours des lunettes de sécurité à aération indirecte (contre les produits chimiques) spécifiées conformes à ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez ou que vous vous trouvez à proximité de cet appareil.
- N'utilisez JAMAIS de lunettes de sécurité ou de lunettes de sécurité pour condition sèche au lieu de lunettes de sécurité à aération indirecte.

6. Ouvrez l'eau, appuyez sur le bouton rouge (**C**) du pistolet et sur la détente pour purger la pompe de l'air et des impuretés qui s'y trouvent.



Not for Reproduction

Emplacement du nettoyeur à haute pression

Dégagements et mouvement de l'air

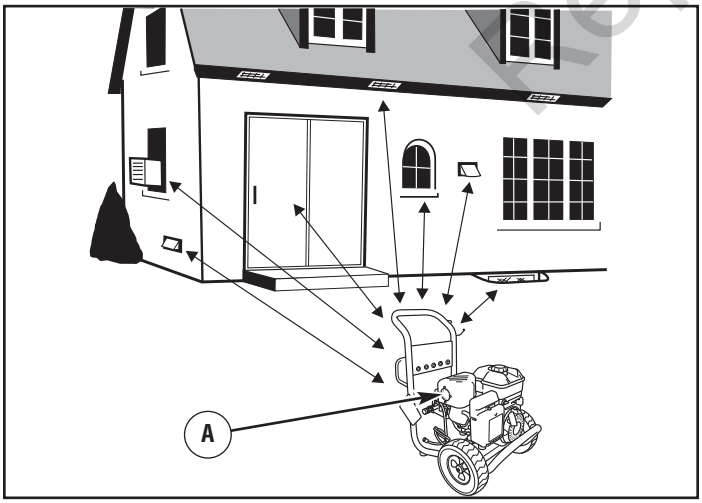
⚠ AVERTISSEMENT La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la nettoyeur à pression, y compris au-dessus.

Placez le nettoyeur à haute pression dans un endroit bien ventilé, ce qui permet l'évacuation des gaz d'échappement mortels. Ne placez pas le nettoyeur à haute pression dans un endroit où les gaz d'échappement pourraient s'accumuler et pénétrer ou être aspirés dans un bâtiment qui pourrait être occupé. Assurez-vous que les gaz d'échappement (**A**) ne puissent entrer par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou une autre ouverture qui pourrait leur permettre de s'accumuler dans un espace restreint. Tenez compte des vents dominants et courants d'air lorsque vous positionnez le nettoyeur à haute pression.

⚠ AVERTISSEMENT Le moteur, lorsqu'il fonctionne, produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore.
L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner la mort, des blessures graves, des maux de tête, de la fatigue, des étourdissements, le vomissement, de la confusion, des crises épileptiques, des nausées et l'évanouissement.

- Faites fonctionner cet appareil UNIQUEMENT à l'extérieur.
- Évitez que les gaz d'échappement entrent dans un espace restreint, par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou toute autre ouverture.
- NE faites PAS fonctionner ce produit à l'intérieur d'un bâtiment, d'un abri de voiture, d'un porche, de l'équipement mobile, lors d'applications marines ou dans un lieu clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.



Comment démarrer le nettoyeur à haute pression

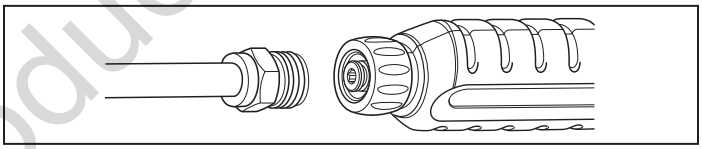
Pour démarrer le nettoyeur à haute pression pour la première fois, suivez ces directives étape par étape. Ces renseignements sur le démarrage s'appliquent même si vous n'avez pas utilisé le nettoyeur à haute pression depuis au moins une journée.

1. Placez le nettoyeur à haute pression près d'une source d'eau extérieure pouvant fournir un débit supérieur à 15,9 litres (4,2 gallons) par minute et d'au moins 20 PSI (137,9 Kpa ou 1,38 bar) à l'extrémité du boyau d'arrosage raccordée au nettoyeur à haute pression. NE siphonnez PAS l'eau de distribution.
2. Vérifiez si le boyau à haute pression est connecté fermement au pistolet de pulvérisation et à la pompe. Consultez la section Assemblage.
3. Assurez-vous que l'unité se trouve en position horizontale.
4. Raccordez le boyau d'arrosage à l'entrée d'eau de la pompe du nettoyeur à haute pression.

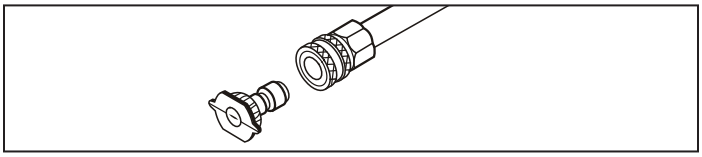
AVIS NE faites PAS marcher la pompe sans que le nettoyeur à pression soit connecté à la source d'eau ouverte.

- Vous devez suivre cet avertissement, au risque d'endommager la pompe.

5. Ouvrez l'eau, dirigez le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente pour purger la pompe de l'air et des impuretés qui s'y trouvent.
6. Connectez la rallonge de buse sur le pistolet de pulvérisation. Serrez à la main.



7. Choisissez la buse désirée, tirez la bague de la rallonge de la buse, insérez la buse et relâcher la bague. Vérifiez si la buse est correctement installée en tirant dessus. Consultez la rubrique *Comment utiliser les buses*.



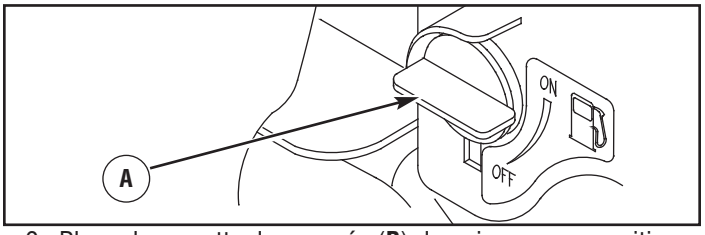
AVIS Avant de démarrer le nettoyeur à haute pression, assurez-vous de porter des lunettes de sécurité tel que décrit ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure aux yeux.
Le jet peut rejaillir sur vous ou propulser des objets et entraîner des blessures graves.

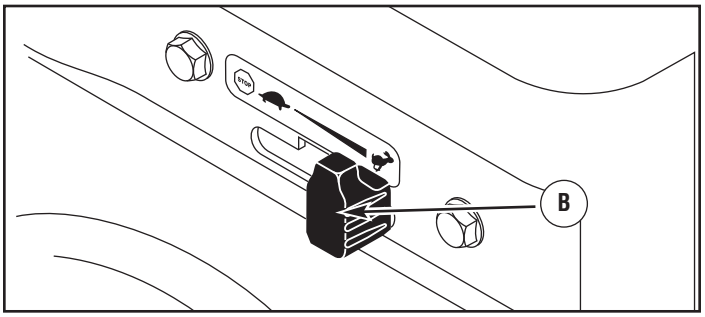
- Portez toujours des lunettes de sécurité à aération indirecte (contre les produits chimiques) spécifiées conformes à ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez ou que vous vous trouvez à proximité de cet appareil.
- N'utilisez JAMAIS de lunettes de sécurité ou de lunettes de sécurité pour condition sèche au lieu de lunettes de sécurité à aération indirecte.

Not for Reproduction

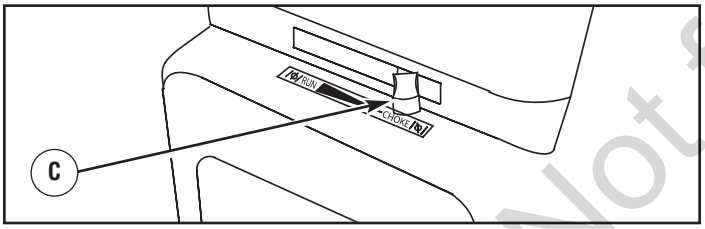
8. Tourner le carburant soupape d'arrête à (**A**) la position (ON) (entièrement opposé dans le sens des aiguilles d'une montre).



9. Placez la manette de poussée (**B**) de puissance en position "**Rapide**" , illustrée ici par un lapin.

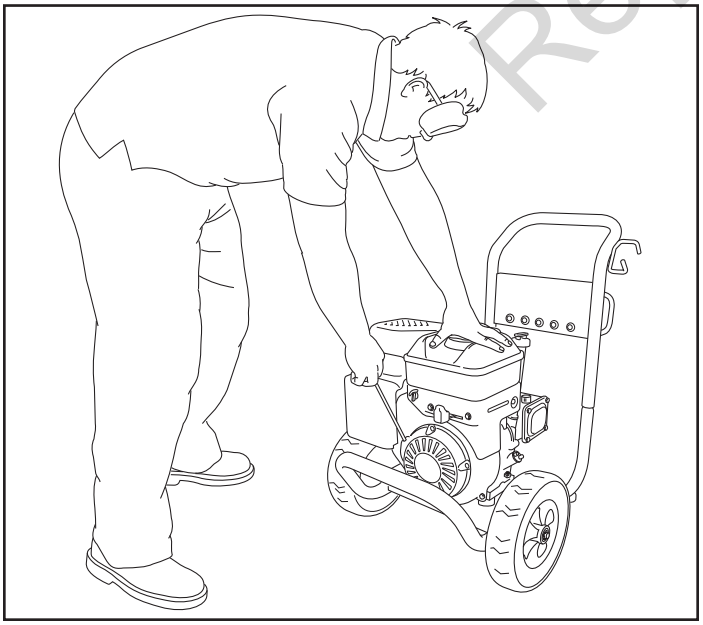


10. Déplacez le levier d'étrangleur (**C**) à la position « **CHOKE** ».



AVIS Pour un moteur à chaud, assurez-vous de régler le levier d'étrangleur à la position « **RUN** ».

11. Lors du démarrage du moteur, placez-vous tel que recommandé et saisissez la poignée du démarreur et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Tirez alors rapidement pour démarrer le moteur.



⚠ AVERTISSEMENT Un effet de recul (rétroaction rapide) de la corde du démarreur tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde; ce qui pourrait causer des fractures, des ecchymoses ou des entorses risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE tirez JAMAIS sur la corde du démarreur sans avoir d'abord libéré la pression du pistolet de pulvérisation.
- Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez alors rapidement afin d'éviter un effet de recul.
- Après chaque tentative de démarrage, alors que le moteur n'a pas démarré, dirigez toujours le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.
- Lorsque vous utilisez une vaporisation à haute pression, saisissez fermement le pistolet de vaporisation avec les deux mains afin d'éviter les risques de blessures entraînés par les effets de recul.

12. Ramenez la poignée du démarreur lentement. NE laissez PAS le cordon se frapper contre le démarreur.
13. Lorsque le moteur est démarré, déplacez lentement le levier d'étrangleur vers la position « **RUN** » pendant le moteur se réchauffe. Si le moteur hésite, déplacez le levier d'étrangleur à la position « **CHOKE** », puis revenez à la position « **RUN** ».
14. Après chaque tentative de démarrage, alors que le moteur n'a pas démarré, dirigez toujours le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.
15. Si le moteur ne démarre pas après six tentatives, déplacez le levier d'étrangleur à la position « **RUN** » et effectuez de nouveau les étapes 11 à 13.
16. Dirigez toujours le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

AVIS Toujours garder l'manette de poussée dans le "**Rapide**" la position en opérant la nettoyeur à pression.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- N'autorisez JAMAIS des ENFANTS à se servir du nettoyeur à pression.
- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- N visez JAMAIS des personnes, des animaux ou des plantes avec le pistolet pulvérisateur.
- NE verrouillez PAS le pistolet de pulvérisation dans la position ouverte.
- NE laissez PAS le pistolet de pulvérisation sans surveillance alors que l'appareil est en marche.
- N'utilisez JAMAIS un pistolet de pulvérisation qui n'est pas muni d'un verrou d'arme ou d'un pontet installé et en ordre de marche.
- Assurez-vous toujours que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont bien fixés.

Not for Reproduction

⚠ AVERTISSEMENT La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels. Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la nettoyeur à pression, y compris au-dessus.
- L'utilisation ou le fonctionnement d'un moteur sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné constitue une violation dans l'État de la Californie, en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code, à moins qu'il ne soit doté d'un pare-étincelles tel que défini dans la section 4442 et maintenu en bon état de fonctionnement. Il se peut que d'autres États ou d'autres compétences fédérales aient des lois semblables.

  Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.
- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

Comment arrêter le nettoyeur à haute pression

1. Relâchez la détente du pistolet de pulvérisation et laissez le moteur tourner au ralenti pendant deux minutes.
2. Placez le manette de poussée du moteur en position "**Slow**" , puis à la position "**Stop**" .
3. Dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

Comment utiliser les buses

Vous pouvez passer d'une buse à l'autre, parmi les cinq buses à raccord rapide, à l'aide du raccord rapide de la rallonge de buse. Les buses peuvent être changées pendant que le nettoyeur à haute pression est en marche une fois que le verrou de la détente du pistolet de pulvérisation est engagé. Chacune des buses donne un jet différent, tel qu'indiqué ci-dessous.

Pour changer les buses, veuillez suivre les directives suivantes:

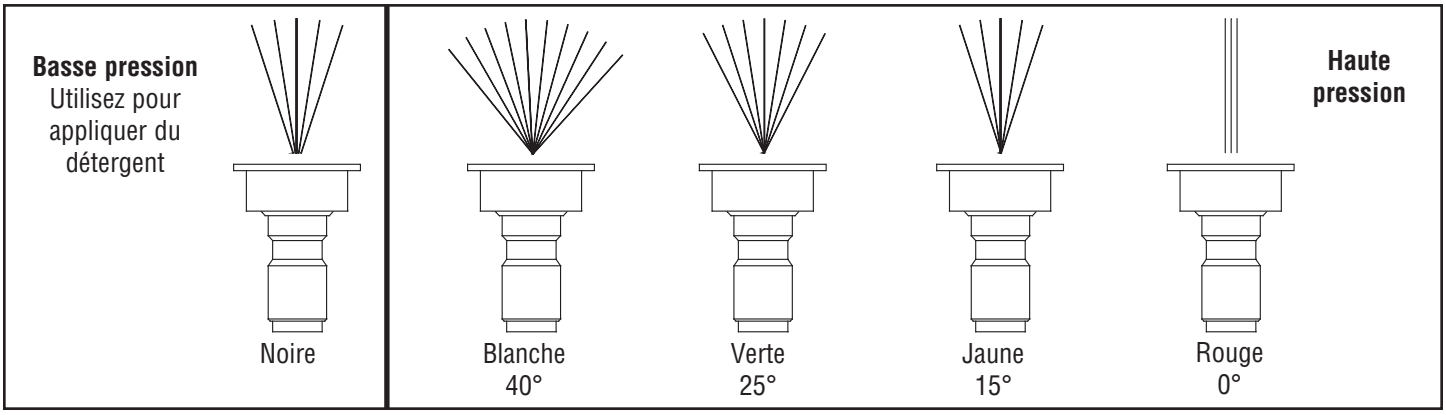
1. Tirez la bague du raccord rapide et retirez la buse qui est déjà en place. Rangez les buses dans le support fixé à la poignée ou pistolet de pulvérisation.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

- Ne changez JAMAIS les buses sans avoir d'abord enclenché le verrou de la détente du pistolet de pulvérisation.
- NE tournez PAS les buses pendant la pulvérisation.

2. Choisissez la buse désirée :
   - Pour un rinçage délicat, prenez la buse blanche 40° ou la buse verte 25°.
   - Pour récurer une surface, choisissez la buse jaune 15° ou la rouge 0°.
   - Pour appliquer du détergent, sélectionnez la buse noire.
3. Tirez la bague, insérez la nouvelle buse, puis relâchez la bague. Vérifiez si la buse est correctement installée en tirant dessus.

Not for Reproduction



Conseils d'utilisation

- Pour obtenir un nettoyage optimal, gardez la buse à une distance de 20,32 à 60,96 cm (8 à 24 pouces) de la surface à nettoyer.
- Si la buse est trop près, surtout lorsque vous utilisez la buse à haute pression, vous risquez d'endommager la surface à nettoyer.
- NE vous approchez PAS à moins de 15,24 cm (6 pouces) lors du nettoyage de pneus.

Nettoyage et application du détergent

⚠ AVERTISSEMENT Danger de brûlures chimiques.

Les produits chimiques peuvent causer des brûlures risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

- NE PAS utiliser de liquide caustique avec le nettoyeur à haute pression.
- Utilisez SEULEMENT des détergents/savons sans risque d'endommagement pour le nettoyeur à pression.

Pour appliquer du détergent, procédez comme suit :

1. Révisez la partie sur l'utilisation des buses.
2. Préparez la solution de détergent nécessaire pour effectuer la tâche.
3. Placez la petite extrémité du filtre du tube de siphonnement du détergent dans le contenant de détergent.

AVIS Assurez-vous que le filtre est entièrement immergé dans le détergent lors de l'application du détergent.

AVIS Tout contact avec le silencieux chaud peut endommager le tube de siphonnement du détergent.

- Lorsque vous insérez le filtre dans une bouteille de solution de détergent, placez le tube de manière à ce qu'il n'entre pas en contact par mégarde avec le silencieux chaud.

4. Assurez-vous que la buse noire est installée.

AVIS Les buses à haute pression (blanche, verte, jaune et rouge) ne peuvent pas être utilisées pour appliquer du détergent.

5. Assurez-vous que le boyau d'arrosage est raccordé à l'entrée d'eau. Vérifiez si le boyau à haute pression est connecté au pistolet de pulvérisation et à la pompe. Ouvrez l'alimentation d'eau.

AVIS Vous devez attacher tous les tuyaux avant de démarrer le moteur.

- Démarrer le moteur sans avoir raccordé tous les boyaux et sans avoir ouvert l'eau peut endommager la pompe.
- Vous devez suivre cet avertissement, au risque d'endommager la pompe.

6. Démarrez le moteur en suivant les instructions de la rubrique *Comment démarrer le nettoyeur à haute pression*.
7. Appliquez le détergent sur une surface sèche, en commençant par le bas de la surface et remontez en effectuant de longs mouvements égaux qui se chevauchent.
8. Laissez « pénétrer » le détergent pendant 3 à 5 minutes avant de laver et rincer. Réappliquez au besoin pour empêcher la surface de sécher. Ne laissez PAS le détergent sécher sur la surface (afin d'éviter la formation de traînées).

AVIS Vous devez nettoyer à grande eau le système de siphonnement du détergent après chaque utilisation en plaçant le filtre dans un seau d'eau propre puis en faisant fonctionner le nettoyeur à haute pression en mode pression faible pendant 1 à 2 minutes.

Comment rincer après l'utilisation

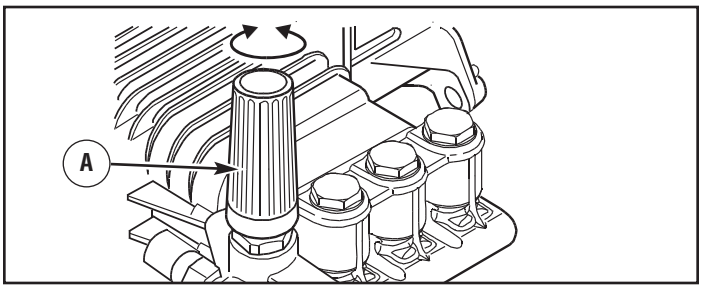
Rinçage du nettoyeur à haute pression

1. Enlevez la buse noire de la rallonge de buse.
2. Sélectionnez la buse à haute pression désirée et installez-la en suivant les directives décrites dans la section *Comment utiliser les buses*.
3. Gardez le pistolet de pulvérisation à une distance sécuritaire de la surface à vaporiser.

⚠ AVERTISSEMENT Un effet de recul du pistolet de pulvérisation peut causer une chute risquant d'entraîner la mort et des blessures graves.

- Utilisez le nettoyeur à pression à partir d'une surface stable.
- Soyez très vigilant si vous devez utiliser le nettoyeur à pression lorsque vous êtes dans une échelle, un échafaudage ou autre emplacement similaire.
- Lorsque vous utilisez une vaporisation à haute pression, saisissez fermement le pistolet de vaporisation avec les deux mains afin d'éviter les risques de blessures entraînés par les effets de recul.

4. Augmentez (ou diminuez) la pression en tournant le bouton de commande de pression (**A**) dans le sens des aiguilles d'une montre (ou l'inverse). Diminuez la pression pour laver des articles tels une automobile ou un bateau. Augmentez la pression pour décaper la peinture ou dégraisser les entrées de cours.



5. Appliquez un jet à haute pression sur une petite surface puis vérifiez si celle-ci est endommagée. Si elle ne l'est pas, vous pouvez supposer qu'il est approprié de poursuivre le rinçage.
6. Commencez par le haut de la surface à rincer et descendez en effectuant, comme pour le nettoyage, des mouvements qui se chevauchent.

Not for Reproduction

Nettoyage du tube de siphonnement du détergent

Si vous utilisez le tube de siphonnement du détergent, vous devez le rincer à l'eau propre avant d'arrêter le moteur.

1. Placez le tube/filtre de siphonnement du détergent dans un seau rempli d'eau propre.
2. Enlevez la buse à haute pression de la rallonge de buse.
3. Sélectionnez et installez la buse noire de détergent en suivant les directives décrites dans la section *Comment utiliser les buses*.
4. Rincez durant 1 à 2 minutes.
5. Éteignez le moteur en suivant les directives décrites dans la section Comment arrêter le nettoyeur à haute pression et fermez l'alimentation en eau.
6. Dirigez TOUJOURS le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression de l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

Système automatique de refroidissement (Décharge thermique)

Si vous faites fonctionner le moteur du nettoyeur à haute pression pendant 3 à-5 minutes sans appuyer sur la détente du pistolet de pulvérisation, il se peut que l'eau circulant dans la pompe atteigne une température supérieure à 51°C (125°F). Le système fera refroidir la pompe en **évacuant l'eau chaude sur le sol**.

Après chaque utilisation

L'eau ne doit pas demeurer dans le nettoyeur durant une longue période de temps. Des sédiments ou des minéraux pourraient s'accumuler sur les pièces de la pompe et bloquer son mouvement. Suivez la procédure suivante après chaque utilisation :

1. Nettoyez à grande eau le tube de siphonnement du détergent en plaçant le filtre dans un seau d'eau propre tout en maintenant le nettoyeur à haute pression en marche en mode pression faible. Rincez pendant une ou deux minutes.
2. Éteignez le moteur, fermez l'alimentation en eau, dirigez le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente pour libérer la pression et laisser refroidir le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

3. Débranchez le tuyau du pistolet de pulvérisation et de la sortie haute pression de la pompe. Vidangez l'eau du tuyau, du pistolet et de la rallonge de buse. Utilisez un chiffon pour essuyer le tuyau.
4. Placez le pistolet de pulvérisation, la rallonge de buse, les buses et le boyau à haute pression sur la poignée.
5. Videz la pompe de tout liquide pompé en tirant sur la poignée du lanceur environ six fois. Cette opération devrait suffire pour enlever presque tout le liquide dans la pompe.
6. Entreposez le nettoyeur dans un endroit propre et sec.
7. Si vous remisez le nettoyeur durant plus de 30 jours, consultez la section *Entreposage à long terme*.

⚠ AVERTISSEMENT L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

LORSQUE VOUS ENTREPOSEZ L'ESSENCE OU UN ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR À ESSENCE

- Entreposez loin des fournaises, poêle, chauffe-eau, sécheuses ou autres électroménagers munis d'une veilleuse ou d'une source d'allumage car ils peuvent allumer les vapeurs d'essence.

Not for Reproduction

Documentation sur l'entretien

Si vous désirez obtenir un exemplaire du catalogue de pièces ou du manuel technique de cet appareil, appelez au **(888) 228-3068** ou contactez le détaillant de votre région.

Veuillez fournir les numéros de modèle et de série inscrits sur la Page d'*identification du produit.*

Pièces

Nous vous recommandons les pièces et les lubrifiants de qualité John Deere, en vente chez votre détaillant John Deere.

Les numéros de pièces pourraient varier - utilisez la liste de numéros de pièces ci-dessous pour placer votre commande. Si un numéro change, votre détaillant aura le numéro le plus récent.

Lorsque vous commanderez des pièces, le détaillant John Deere vous demandera les numéros de modèle et de révision de votre appareil. Il se peut qu'il ait aussi besoin des numéros de modèle et de série du moteur. Il s'agit des numéros inscrits dans la section *Identification du produit*.

Numéros des pièces

PumpSaver 6039

Trousse d'entretien du joint torique 196002GS

Crépine pour entrée d'eau B2384GS

Bouteille d'huile à moteur
Turf Gard de John Deere . . . . . .Contacter le négociant

Stabilisateur d'essence 5041D

Filtre à air . . . . . .LG491588JD ou 5043

Bougie antiparasite M78543

Bougie d'allumage de platine de longue durée 5066

(Les numéros des pièces sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Il se peut que les numéros des pièces soient différents à l'extérieur des É.-U.)

L'utilisation d'accessoires non autorisés peut avoir un effet négatif sur la performance et la fiabilité de cette machine. Les modifications à la machine ou l'utilisation d'accessoires non autorisés annulent la garantie.

Caractéristiques du produit

Renseignements techniques sur le moteur

Il s'agit d'un moteur à un cylindre à soupapes en tête refroidi à l'air. Il est peu polluant.

Les moteurs de la 150000 sont homologués dans l'état de la Californie par le California Air Resources Board. Selon cet organisme, ils satisferont aux normes relatives aux émissions durant 250 heures d'utilisation. Ce type d'homologation ne donne à l'acheteur, au propriétaire ou à l'utilisateur aucune garantie supplémentaire en ce qui a trait à la performance ou à la durée de vie du moteur. La garantie du moteur ne couvre que les garanties relatives au produit et aux émissions dont il est fait mention ailleurs dans ce manuel.

Puissance nominale

La puissance nominale brute des modèles avec moteur à essence est indiquée sur une étiquette, conformément au code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) de la SAE (Society of Automotive Engineers), et la performance nominale a été obtenue et corrigée conformément au code J1995 (révision 05-2002) de la SAE. Les valeurs de couple ont été mesurées à 3 060 tr/min; les valeurs de puissance ont été mesurées à 3 600 tr/min. Les valeurs nettes de puissances sont prises alors que l'échappement et le filtre à air sont installés alors que les valeurs brutes de puissance sont mesurées sans ces accessoires. La puissance brute réelle du moteur sera supérieure à la puissance nette du moteur et sera affectée, entre autres, par les conditions de fonctionnement ambiantes ainsi que par les différences entre moteurs. Étant donné la vaste gamme de produits sur lesquels les moteurs sont installés, le moteur à essence peut ne pas développer la puissance nominale brute lorsqu'il est utilisé pour entraîner une pièce d'appareil donnée. Cette différence est causée par différents facteurs dont, entre autres, la variété des composants du moteur (filtre à air, échappement, chargement, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), les limites de l'appareil, les conditions de fonctionnement ambiante (température, humidité, altitude) et les différences entre les moteurs. En raison des limites de fabrication et de capacité, Briggs & Stratton peut substituer un moteur de plus grande puissance pour un moteur de cette série.

Caractéristiques de la nettoyeur à haute pression

Pression de sortie . . . . . .3300 PSI (227,5 BAR)*

Débit . . . . . 3,2 GPM (12,1 litres/min)

Température de l'alimentation
en eau . . . . . .Ne doit pas dépasser 100° F (38°C)

Capacité de la pompe à l'huile . . . . . .12 oz liq. (355 ml)

Caractéristiques du moteur

Alésage . . . . . 75,44 mm (2,97 po)

Course de piston . . . . . 56 mm (2,2 po)

Cylindrée . . . . . 250 cc (15,24 po3)

Bougie d'allumage

Type : . . . . . M78543 ou 5066

Définir l'écartement à : . . . . . 0,76 mm (0,030 po)

Distance d'éclatement : . . . . . 0,25-0,36 mm (0,010-0,014 po)

Jeu des soupapes avec ressorts de soupape installés et piston 6 mm (1/4 po) passé le point mort supérieur du temps de compression (à vérifier lorsque le moteur est froid).

Admission . . . . . 0,10-0,15 mm (0,004-0,006 po)

Échappement . . . . . 0,23-0,28 mm (0,009-0,011 po)

Capacité du carter d'huile . . . . . .0,6 litre (20 onces)

Capacité du réservoir d'essence . . . . . 2,84 Litres (3 Qt.)

* Ce produit est coté conformément à la norme PW101 de PWMA (www.pwma.org). La pression réelle au point de rejet peut varier en raisons de certains facteurs, notamment : l'inclusion ou l'exclusion d'un système d'injection de détergent; les variations de rendement du moteur; et les conditions environnementales.

Not for Reproduction

Entretien

Calendrier d'entretien

Respectez le calendrier d'entretien du nettoyeur selon le nombre d'heures de fonctionnement ou le temps écoulé, le premier des deux prévalant. Lorsque l'appareil est utilisé dans les conditions adverses décrites ci-dessous, il faut en faire l'entretien plus fréquemment.

Cinq (5) premières heures
• Changer l'huile du moteur
Aux 8 heures ou Quotidien
• Vérifier/nettoyer la crépine d'eau d'arrivée[1]
• Vérifier le tuyau à haute pression
• Vérification du tube de siphonnement du détergent
• Vérifier la présence de fuites dans le pistolet à pulvérisation et rallonge de buse
• Nettoyez les débris
• Vérifier le niveau d'huile du moteur
Aux 25 heures ou 1 fois l'an
• Faire l'entretien du filtre à air[2]
Aux 50 heures ou 1 fois l'an
• Changer l'huile du moteur[2]
• Inspectez le silencieux et l'écran pare-étincelles
Aux 100 heures ou 1 fois l'an
• Faire l'entretien de la bougie d'allumage
• Nettoyez le système de refroidissement[2]
Aux 200 heures ou 3 mois
• Changer l'huile du pompe[3]

[1] Nettoyez l'appareil s'il est encrassé. Remplacez toute pièce perforée ou endommagée.

[2] Remplacez les pièces plus fréquemment si vous utilisez l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux.

[3] Changer l'huile après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 200 heures ou tous les 3 mois par la suite.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera la performance et prolongera la durée de vie de la nettoyeur à pression. Consultez un détaillant autorisé pour l'entretien.

La garantie de la nettoyeur à pression ne couvre pas les éléments soumis à l'abus ou à la négligence de l'opérateur. Pour qu'elle soit entièrement valide, l'opérateur doit entretenir la nettoyeur à pression conformément aux instructions contenues dans ce manuel, incluant l'entreposage approprié tel que décrit dans *Entreposage pour l'hiver* et *Entreposage à long terme*.

AVIS Si vous avez des questions sur le remplacement des composants du nettoyeur à haute pression veuillez composer le **(888) 228-3068** pour obtenir de l'aide.

Certains ajustements devront être faits périodiquement pour assurer un entretien adéquat de la nettoyeur à pression.

Il faut effectuer toutes les opérations d'entretien et les réglages au moins une fois par saison. Suivez les instructions du Calendrier d'entretien ci-dessus

AVIS Une fois par année, vous devez nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage et remplacer le filtre à air. Une nouvelle bougie d'allumage et un filtre à air propre permettent d'assurer que le mélange essence-air est adéquat en plus de contribuer au meilleur fonctionnement de votre moteur et d'augmenter sa durée de vie.

Contrôle des émissions

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes antipollution peuvent être effectués par un établissement de réparation de moteurs hors route ou par une personne qualifiée. Pour obtenir un entretien « sans frais » du dispositif antipollution, le travail doit être effectué par un détaillant autorisé par le fabricant. Voir la *Garantie du dispositif antipollution*.

Avant chaque utilisation

1. Vérifiez le niveau d'huile du moteur.
2. Nettoyage des débris.
3. Vérifiez si la grille de la prise d'eau n'est pas abîmée.
4. Vérifiez si le tuyau à haute pression n'a pas de fuite.
5. Vérifiez si des dommages sont visibles sur le tube de siphonnement du détergent.
6. Vérifiez si le pistolet pulvérisateur et de rallonge de buse n'ont pas de fuite.
7. Rincez le boyau d'arrosage pour déloger tous débris.

Not for Reproduction

Entretien du nettoyeur à pression

Nettoyage des débris

Nettoyez les débris accumulés sur le nettoyeur à haute pression tous les jours ou avant de l'utiliser. Gardez toujours la tringlerie, le ressort et les commandes propres. Gardez la zone autour et derrière le silencieux libre de débris combustibles. Inspectez les fentes d'air de refroidissement et les ouvertures sur le nettoyeur à haute pression. Ces ouvertures doivent demeurer propres et non obstruées.

Les parties du nettoyeur à haute pression doivent être gardées propres afin de réduire le risque de surchauffe et d'inflammation des débris accumulés.

- Utilisez un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures.

AVIS Le traitement inadéquat du nettoyeur à haute pression peut l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

- N'INSÉREZ aucun objet dans les fentes de refroidissement.
- Utilisez une brosse à soies douces pour détacher les accumulations de saletés, d'huile, etc.
- Utilisez un aspirateur pour ramasser les saletés et débris.

Vérification et nettoyage de la crépine d'entrée

Examinez la crépine de l'entrée d'eau de la pompe. Nettoyez-la si elle est obstruée ou remplacez-la si elle est endommagée.

Vérification du boyau à haute pression

Le boyau à haute pression peut se fissurer sous l'effet de l'usure, de l'entortillement ou d'une mauvaise utilisation. Examinez le boyau avant chaque utilisation. Examinez-le pour y détecter les coupures, les fissures, les abrasions ou les bombements et pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et que les couplages sont fixes. Si l'une de ces conditions est présente, remplacez immédiatement le boyau.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

- NE réparez JAMAIS les tuyaux à haute pression. Remplacez.
- Le tuyau de remplacement DOIT résister à une pression égale ou supérieure à la pression nominale de l'appareil.

Vérification du tube de siphonnement du détergent

Examinez le filtre du tube de siphonnement et nettoyez-le s'il est encrassé. Le tube doit s'ajuster fermement au raccord à barbelure. Examinez le tube pour déceler des fuites ou des craquelures. Remplacez le filtre ou le tube si l'un ou l'autre est endommagé.

Bille de retenue de siphonnement de détergent

Il arrive occasionnellement que la bille de retenue du système de siphonnement de détergent soit obstruée en raison de l'entreposage, du savon asséché ou de minéraux dans l'eau. La bille de retenue peut être libérée de ces matières en exécutant la procédure suivante :

AVIS Avant d'effectuer cette procédure, assurez-vous de porter des lunettes de sécurité tel que décrit ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure aux yeux. Le jet peut rejaillir sur vous ou propulser des objets et entraîner des blessures graves.

- Portez toujours des lunettes de sécurité à aération indirecte (contre les produits chimiques) spécifiées conformes à ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez ou que vous vous trouvez à proximité de cet appareil.
- N'utilisez JAMAIS de lunettes de sécurité ou de lunettes de sécurité pour condition sèche au lieu de lunettes de sécurité à aération indirecte.

1. Éteignez le moteur et fermez l'alimentation en eau.
2. Dirigez TOUJOURS le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression de l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

3. Retirez le tuyau de siphonnement de détergent du raccord à barbelure sur la pompe.
4. En utilisant un objet contondant solide de 7/63 po de diamètre ou plus petit et d'au moins 1 po de long, tel qu'une clé Allen, insérez l'objet dans le raccord à barbelure jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance. La résistance que vous ressentirez sera causée par la bille de retenue.
5. Poussez lentement vers le bas jusqu'à ce que vous ressentiez la bille se déplacer légèrement; n'allez pas au-delà de 1/8 po. Une légère pression peut être requise pour libérer la bille.
6. Répétez les étapes 4 et 5 au besoin.
7. Replacez le tuyau de siphonnement de détergent sur le raccord à barbelure.
8. Appliquez un traitement avec PumpSaver tel que décrit dans *Protection de la pompe* pour l'entreposage afin d'éviter de nouvelles occurrences d'obstruction.

Not for Reproduction

Vérification du pistolet à pulvérisation

Examinez le branchement du boyau au pistolet à pulvérisation et assurez-vous que le branchement est solide. Faites l'essai de la détente en appuyant sur le bouton rouge et en vous assurant que la détente revient à sa position initiale lorsque vous la relâchez. Vous ne devriez pas être en mesure d'actionner la détente sans avoir appuyé sur le bouton rouge. Remplacez le pistolet à pulvérisation immédiatement s'il échoue un de ces essais.

Entretien de la buse

Si vous sentez un effet de pulsation en appuyant sur la détente du pistolet de pulvérisation, c'est que la pression de la pompe est peut-être trop élevée. La raison principale pour laquelle la pression de la pompe est trop élevée est que la buse est obstruée, complètement ou en partie, par un corps étranger, comme des saletés, etc. Pour remédier à ce problème, nettoyez immédiatement la buse en suivant ces instructions :

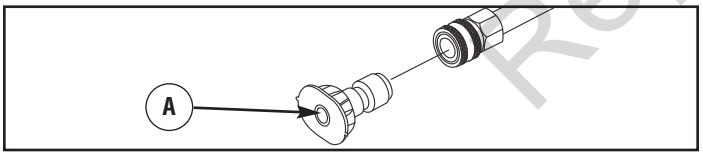
1. Éteignez le moteur et fermez l'alimentation en eau.
2. Dirigez TOUJOURS le pistolet à pulvérisation vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression de l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

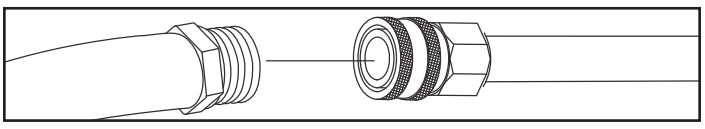
Le pistolet de pulvérisation retient une pression d'eau élevée, même lorsque le moteur est éteint et que l'eau est déconnectée, ce qui peut causer des blessures graves.

- Gardez toujours le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- À chaque fois que vous arrêtez le moteur, dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sécuritaire et appuyez sur le bouton rouge et sur la détente du pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression.

3. Enlevez la buse de l'extrémité de la rallonge de buse.
4. Utilisez un trombone pour dégager tout élément pouvant obstruer la buse (**A**).



5. Enlevez la rallonge de buse du pistolet de pulvérisation.
6. À l'aide d'un tuyau d'arrosage, enlevez les débris supplémentaires en rinçant la rallonge de buse. Rincez-la pendant 30 à 60 secondes.



7. Réinstallez la buse dans la rallonge de buse.
8. Rebranchez la rallonge de buse sur le pistolet de pulvérisation.
9. Assurez-vous que le boyau d'arrosage est raccordé à l'entrée d'eau. Vérifiez si le boyau à haute pression est connecté au pistolet de pulvérisation et à la pompe. Ouvrez l'alimentation d'eau.
10. Démarrez le moteur en suivant les instructions de la rubrique *Comment démarrer le nettoyeur à haute pression*.
11. Testez le nettoyeur à haute pression en l'utilisant avec chaque buse à raccord rapide.

Entretien du joint torique

Achetez une trousse Joint torique/Entretien, modèle 196002GS, en contactant le détaillant autorisé le plus près de chez vous. Il n'est pas fourni avec le nettoyeur à haute pression. Le nécessaire comprend des joints toriques de rechange, une rondelle de caoutchouc et un filtre d'entrée d'eau. Pour remplacer les joints toriques de votre nettoyeur, consultez la feuille d'instructions fournie avec le nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT Le jet d'eau à haute pression produit par cet appareil peut couper la peau et ses tissus sous-jacents et conduire à des blessures graves et même une amputation.

- Ne réparez JAMAIS des raccords non étanches à l'aide de scellant. Remplacez le joint torique ou le joint d'étanchéité.

Entretien de la pompe à huile

Changement d'huile de la pompe

AVIS Lorsque vous changez l'huile de la pompe, n'utilisez que de l'huile de haute qualité cotée SAE 30. N'utilisez PAS d'additifs spéciaux.

Changez l'huile de la pompe en procédant comme suit :

1. Nettoyez la surface entourant le bouchon de vidange d'huile en bronze au bas de la pompe.
2. Retirez le bouchon de vidange d'huile. Videz l'huile complètement dans un contenant approuvé.
3. Une fois l'huile complètement vidangée, reposez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le fermement.
4. Nettoyez la surface entourant la jauge d'huile de la pompe. Retirez la jauge et remplissez la pompe avec l'huile recommandée (environ 12 oz/355 ml) jusqu'au repère «**Full**» de la jauge d'huile.
5. Installez la jauge d'huile de la pompe.
6. Essuyez tout déversement d'huile.

Not for Reproduction

Entretien du moteur

⚠ AVERTISSEMENT Une étincelle involontaire peut causer un incendie et un choc électrique et entraîner la mort et des blessures graves.

LORSQUE VOUS RÉGLEZ OU RÉPAREZ VOTRE NETTOYEUR À PRESSION

- Débranchez toujours le câble de bougie et placez-le de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec la bougie.

LORS DE TESTS D'ALLUMAGE DU MOTEUR

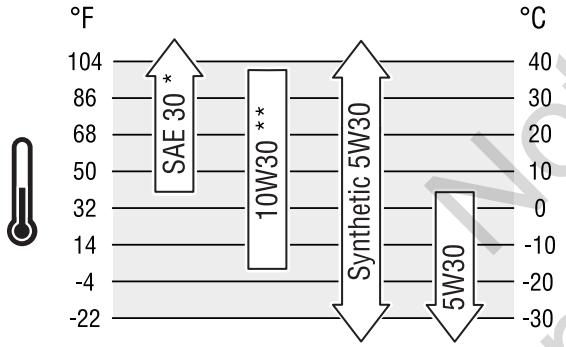
- Utilisez un vérificateur de bougies d'allumage approuvé.
- NE vérifiez PAS l'allumage lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

Huile

Recommandations relatives à l'huile

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées par garantie Briggs & Stratton pour obtenir une meilleure performance. Les autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles ont les cotes pour service SF, SG, SH, SJ ou plus. N'utilisez PAS d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile requise pour le moteur. Utilisez le tableau pour choisir la meilleure viscosité pour la gamme de températures extérieures attendues.



* Sous 40ºF (4ºC), l'utilisation d'une huile SAE 30 entraîne un démarrage difficile.

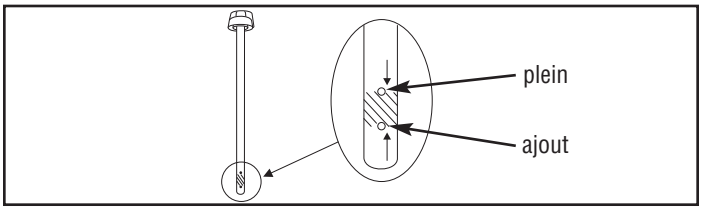
** Au-dessus de 80ºF (27ºC), l'utilisation d'une huile 10W30 peut entraîner une consommation d'huile plus élevée. Vérifiez fréquemment le niveau d'huile.

AVIS L'huile synthétique respectant la marque d'homologation ILSAC GF-2, API et portant le symbole d'entretien API (montré à la gauche) avec la mention « SJ/CF (économie d'énergie) » ou plus, est une huile acceptable pour toutes les températures. L'utilisation d'huile synthétique ne modifie pas les intervalles de changement d'huile.

Vérification du niveau d'huile

Il est nécessaire de vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation ou après chaque période de 8 heures d'utilisation. Gardez un niveau d'huile constant.

1. Assurez-vous que nettoyeur à pression se trouve sur une surface de niveau.
2. Enlevez la jauge d'huile et nettoyez-la avec un linge. Replacez-la et resserrez-la. Retirez la jauge et vérifiez le niveau d'huile.
3. Vérifiez que l'huile est à la marque Full (premier trou) sur la jauge de niveau d'huile. Replacez-la et resserrez-la.



Ajout d'huile

1. Assurez-vous que nettoyeur à pression se trouve sur une surface de niveau.
2. Vérifiez le niveau d'huile de la manière décrite dans la rubrique *Vérification du niveau d'huile*.
3. Au besoin, videz lentement l'huile dans l'orifice de remplissage d'huile, jusqu'à marque Full (premier trou) sur la jauge de niveau d'huile. NE remplissez PAS trop le carter d'huile.

AVIS Le moteur risque de ne pas démarrer ou de démarrer difficilement lorsqu'il est trop rempli d'huile.

- NE remplissez PAS trop.
- Si le niveau d'huile dépasse la marque FULL de la jauge d'huile, vidangez l'huile de sorte que le niveau soit égal à la marque FULL de la jauge d'huile.

4. Replacez-la et resserrez-la.

Vidange de l'huile moteur

Si vous utilisez votre nettoyeur à pression dans un endroit très sale ou poussiéreux ou par temps très chaud, changez l'huile plus fréquemment.

⚠ ATTENTION Évitez tout contact cutané prolongé ou répété avec l'huile moteur usagée.

- Il a été démontré que l'huile moteur usagée risque de provoquer un cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire.
- Rincez consciencieusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

GARDEZ HOS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LE SURPLUS. RAPPORTEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE RECYCLAGE.

Not for Reproduction

ENTRETIEN DU NETTOYEUR À HAUTE PRESSION

Changez l'huile alors que le moteur est encore chaud, de la façon suivante:

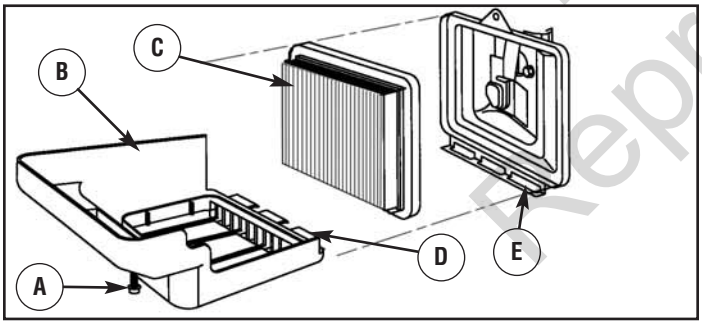
1. Videz le réservoir d'essence en faisant tourner le nettoyeur à pression jusqu'à l'épuisement de l'essence.
2. Débranchez le fil de la bougie d'allumage et gardez-le éloigné de la bougie d'allumage.
3. Nettoyez la surface autour de l'orifice de remplissage d'huile, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et la jauge d'huile. Essuyez la jauge d'huile.
4. Inclinez votre nettoyeur à haute pression pour vidanger l'huile par l'orifice de remplissage dans un contenant adéquat en vous assurant d'incliner le nettoyeur du côté opposé à la bougie d'allumage et au filtre à air. Une fois le carter vidé de son huile, remettez le nettoyeur debout.
5. Videz lentement l'huile (environ 20 oz (0,6 l)) dans l'orifice de remplissage d'huile, jusqu'à marque Full (premier trou) sur la jauge de niveau d'huile.
6. Essuyez la jauge d'huile chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. NE remplissez PAS trop le carter d'huile.
7. Replacez-la et resserrez-la.
8. Essuyez toute huile restante.
9. Rebranchez le fil de la bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

Entretien du filtre à air

Votre moteur ne fonctionnera pas adéquatement et pourrait s'endommager si vous le faites fonctionner avec un filtre à air sale. Remplacez le filtre plus souvent si vous utilisez le nettoyeur dans un endroit sale ou poussiéreux.

Pour faire l'entretien du filtre à air, procédez comme suit:

1. Dévissez la vis (**A**) et ouvrez le couvercle (**B**).

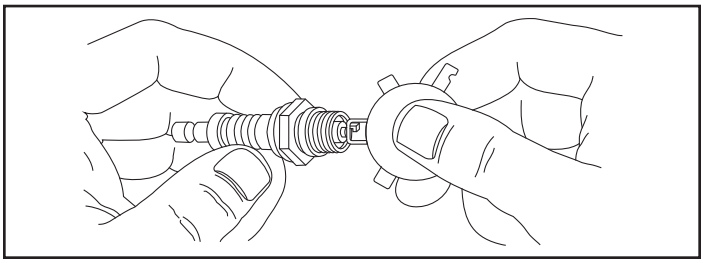


2. Retirez soigneusement la cartouche (**C**).
3. Pour nettoyer la cartouche, frappez doucement le côté de papier en accordéon sur une surface plane.
4. Réinstallez la cartouche propre ou une nouvelle cartouche dans le couvercle.
5. Insérez les pattes du couvercle (**D**) dans les fentes inférieures de la base (**E**).
6. Refermez le couvercle et serrez fermement la vis sur la base.

Entretien de la bougie d'allumage

Changez la bougie d'allumage le moteur démarrera plus facilement et fonctionnera mieux.

1. Nettoyez la surface autour de la bougie d'allumage.
2. Enlevez la bougie d'allumage et examinez-la.
3. Si les électrodes sont usés ou si la porcelaine est craquée ou écaillée. Utilisez la bougie de remplacement recommandée. Consultez *Spécifications*.
4. Vérifiez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur et ajustez l'écartement des électrode selon les spécifications recommandées au besoin (voir *Spécifications*).



5. Installez la bougie d'allumage et serrez-la solidement.

Inspectez le silencieux et l'écran pare-étincelles

Inspectez s'il y a fissures, corrosion ou outre dommage du silencieux. Retirez l'écran pare-étincelles, si inclus, et inspectez s'il y a dommage ou obstruction de calamine. S'il y a besoin des pièces de rechange, assurez-vous d'installer seulement pièces de rechange originelles pour l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels. Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

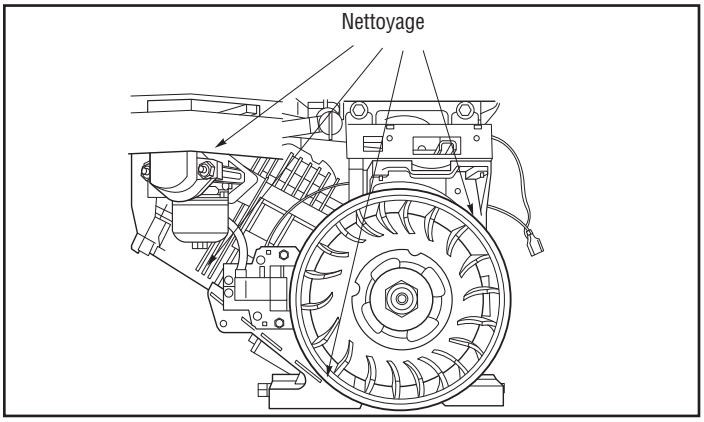
- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la nettoyeur à pression, y compris au-dessus.
- L'utilisation ou le fonctionnement d'un moteur sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné constitue une violation dans l'État de la Californie, en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code, à moins qu'il ne soit doté d'un pare-étincelles tel que défini dans la section 4442 et maintenu en bon état de fonctionnement. Il se peut que d'autres États ou d'autres compétences fédérales aient des lois semblables.

  Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.
- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

Not for Reproduction

Système de refroidissement à air

Avec le temps, les débris peuvent s'accumuler dans les ailettes de refroidissement du cylindre et ne peuvent être repérés que par un désassemblage partiel du moteur. Nous vous recommandons donc de demander à un distributeur de service qualifié de nettoyer le système de refroidissement aux intervalles recommandés (consultez la section *Calendrier d'entretien* figurant au début de la section *Entretien*). Il est aussi important de garder la partie supérieure du moteur libre de débris. Consultez *Nettoyage des débris*.



Réglage du carburateur

Le carburateur de ce moteur ne produit que de faibles émissions. Il est muni d'une soupape de mélange de ralenti non réglable. La vitesse maximale a été réglée en usine. Si vous devez effectuer un réglage, consultez un distributeur de service autorisé.

⚠ **ATTENTION** Des vitesses de fonctionnement excessivement élevées peuvent causer des blessures mineures ou endommager le nettoyeur à haute pression.
Des vitesses excessivement lentes produisent une charge importante.

- NE modifiez PAS la vitesse régulée du moteur. Le nettoyeur à haute pression fournit une pression et un débit approprié lorsqu'il fonctionne à une vitesse régulée du moteur.
- Ne modifiez PAS le nettoyeur à haute pression d'aucune façon.

Not for Reproduction

DÉPANNAGE

Utilisation du tableau de dépannage

Si vous éprouvez une difficulté qui n'est pas répertoriée dans ce tableau, consultez votre détaillant autorisé pour l'entretien.

Si, après avoir vérifié toutes les causes possibles répertoriées dans ce tableau, vous éprouvez toujours cette difficulté, consultez votre détaillant autorisé.

Tableau de dépannage

Problème	Cause	Solution
La pompe a les problèmes suivants : incapacité de produire de la pression, pression irrégulière, cliquetis, perte de pression, débit d'eau faible.	1. Buse à basse pression installée. 2. L'entrée d'eau est bloquée. 3. Alimentation en eau inadéquate. 4. Le boyau d'admission est entortillé ou fissuré. 5. La crépine du boyau d'admission est encrassée. 6. La température de l'alimentation en eau dépasse les 38°C (100°F). 7. Le boyau à haute pression est obstrué ou fissuré. 8. Le pistolet de pulvérisation fuit. 9. La buse est obstruée. 10. La pompe est défectueuse.	1. Remplacez par la buse à haute pression. 2. Dégagez l'entrée. 3. Assurez-vous que le débit d'eau est approprié. 4. Redressez le boyau d'admission, colmatez la fuite. 5. Vérifiez et nettoyez de la crépine du boyau d'admission. 6. Refroidissez l'alimentation d'eau. 7. Libérez le boyau de sortie des objets qui l'obstruent. 8. Remplacez le pistolet de pulvérisation. 9. Nettoyez la buse. 10. Contactez un centre local de service.
Le détergent ne se mélange pas au jet.	1. Le tube de siphonnement du détergent n'est pas immergé. 2. Le tube/filtre de siphonnement du détergent est encrassé ou fissuré. 3. Buse à haute pression installée. 4. Vérifiez si la bille est emprisonnée dans le système de siphonnement du détergent.	1. Insérez le tube de siphonnement du détergent dans le détergent. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre ou le tube de siphonnement du détergent. 3. Remplacez par la buse à basse pression. 4. Libérez la bille de retenue tel que décrit dans *Bille de retenue de siphonnement de détergent*.
Le moteur tourne bien mais connaît des ratés lorsque les charges sont ajoutées.	La vitesse du moteur est trop lente.	Déplacez la manette de poussée à la position « FAST ». Si le moteur connaît toujours des ratées, contactez un centre local de service.
Le moteur ne démarre pas, ou il démarre et a des ratés ou s'arrête lorsqu'il est en marche.	1. Bas niveau d'huile. 2. Filtre à air encrassé. 3. Panne d'essence. 4. Essence éventée. 5. Fil de bougie non branché à la bougie. 6. Bougie défectueuse. 7. Eau présente dans l'essence. 8. Mélange d'essence trop riche.	1. Remplissez le carter au niveau adéquat. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Faites le plein du réservoir. 4. Vidangez le réservoir; faites le plein avec de l'essence nouvelle. 5. Branchez le fil à la bougie. 6. Remplacez la bougie. 7. Vidangez le réservoir; faites le plein avec de l'essence nouvelle. 8. Contactez un centre local de service.
Manque de puissance du moteur.	Filtre à air encrassé.	Remplacez le filtre à air.

Not for Reproduction

Entreposage pour l'hiver

AVIS Vous devez protéger votre appareil contre le gel.

- Si vous ne le faites pas, vous pouvez causer des dommages irréversibles à votre pompe qui la rendront inutilisable.
- Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Pour protéger l'appareil contre le gel :

1. Suivez les étapes 1 à 5 de la section, *Après chaque utilisation*.
2. Utilisez PumpSaver, modèle 6039, pour traiter votre pompe. Ce produit vous permet de réduire les dommages causés par le gel et de lubrifier les pistons et les joints.
3. Si Pump Saver n'est pas disponible, raccordez une section de boyau d'arrosage de 1 m (3 pi) de longueur à un raccord d'entrée d'eau. Versez de l'antigel de véhicule de plaisance (antigel sans alcool) dans le boyau. Tirez sur la poignée du lanceur deux fois. Débranchez le tuyau de 1 m (3 pi).
4. Entreposez le nettoyeur dans un endroit propre et sec.

Entreposage à long terme

Si vous ne prévoyez pas utiliser le nettoyeur à haute pression durant plus de 30 jours, vous devez préparer le moteur et la pompe pour l'entreposage à long terme.

Protection du système d'alimentation

Additif de carburant :

Le carburant peut être éventé après un entreposage de plus de 30 jours. Un carburant éventé cause la formation de dépôts acides et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour garder l'essence propre, utilisez le stabilisateur d'essence FRESH START® de Briggs & Stratton, disponible sous forme d'additif liquide ou de cartouche de liquide concentré.

Il est inutile de vidanger le carburant du moteur lorsque du stabilisateur d'essence est ajouté selon les directives. Faites tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le système de carburant.

Vous pouvez ensuite entreposer le moteur et l'essence durant une période maximale de 24 mois. Si l'essence du moteur n'a pas été traitée avec un stabilisateur d'essence, vous devez la vidanger dans un contenant approuvé. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque d'essence. L'utilisation d'un stabilisateur d'essence dans un contenant approuvé est recommandée pour conserver la fraîcheur.

Changement de l'huile

Alors que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du carter. Remplissez le carter à nouveau avec de l'huile de la qualité recommandée. Consultez la section *Changement d'huile*.

Protection de la pompe

Utilisez PumpSaver, modèle 6039, pour traiter la pompe contre les dommages causés par les dépôts de minéraux ou le gel. Vous préviendrez ainsi les dommages causés par le gel et lubrifierez les pistons et les joints.

AVIS PumpSaver est un accessoire disponible en option. Il n'est pas fourni avec le nettoyeur à haute pression. Contactez le détaillant autorisé situé le plus près de chez vous pour vous procurer PumpSaver.

AVIS Vous devez protéger votre appareil contre le gel.

- Si vous ne le faites pas, vous pouvez causer des dommages irréversibles à votre pompe qui la rendront inutilisable.
- Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Pour utiliser PumpSaver, assurez-vous que le nettoyeur à haute pression est en position d'arrêt et débranché de l'alimentation d'eau. Veuillez lire les directives et les avertissements mentionnés sur le contenant de PumpSaver.

Autres conseils d'entreposage

1. N'entreposez PAS de carburant d'une saison à l'autre à moins qu'elle ne soit traitée tel que décrit dans *Protection du système d'alimentation*.
2. Remplacez le contenant à essence s'il commence à rouiller. La présence de rouille ou de poussière dans l'essence peut causer des problèmes lorsque utilisée avec l'appareil.
3. Couvrez l'unité à l'aide d'une housse de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.

⚠ AVERTISSEMENT Les couvercles de rangement peuvent causer un incendie risquant d'entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels.

- NE placez JAMAIS une couverture de rangement sur un nettoyeur à pression.
- Laissez l'appareil refroidir suffisamment avant de placer la couverture de rangement dessus.

4. Entreposez le nettoyeur dans un endroit propre et sec.

Not for Reproduction

Garanties

Énoncé de garantie du dispositif antipollution pour la Californie, l'U.S. EPA et Briggs & Stratton Corporation

Vos droits et obligations relatifs à la garantie

Le California Air Resources Board (CARB), l'U.S. EPA et Briggs & Stratton (B&S) sont heureux de vous expliquer la garantie couvrant le dispositif antipollution de votre moteur/appareil de modèle 2011-2012. En Californie, les nouveaux petits moteurs hors route et les gros moteurs à bougie de 1,0 litre ou moins doivent être conçus, construits et équipés de façon à respecter les normes anti-smog rigoureuses de l'état. B&S doit garantir le dispositif antipollution de votre moteur ou de votre équipement pour les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence, de mauvais entretien sur le moteur ou équipement.

Votre dispositif antipollution peut comprendre des pièces comme le carburateur ou le système d'injection de combustible, le réservoir d'essence, le système d'allumage et le convertisseur catalytique. Il peut aussi y avoir des tuyaux, des courroies, des connecteurs, des capteurs et d'autres dispositifs reliés aux émissions. Dans le cas d'un défaut couvert par la garantie, B&S réparera votre moteur ou votre équipement sans frais, et ce, incluant le diagnostic, les pièces et la main-d'ouvre.

Couverture de garantie du fabricant :

Les petits moteurs hors route et les gros moteurs à bougie de 1,0 litre ou moins sont garantis pour une période de deux ans. Si une pièce reliée au dispositif antipollution de votre moteur ou de votre équipement est défectueuse, B&S la réparera ou la remplacera.

Responsabilités du propriétaire relativement à la garantie :

- En tant que propriétaire de moteur/appareil, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans votre manuel d'utilisation. B&S recommande de conserver tous les reçus reliés à l'entretien de votre moteur ou de votre équipement; toutefois, B&S ne peut refuser d'honorer la garantie uniquement parce que vous êtes dans l'impossibilité de produire les reçus ou que vous n'avez pas effectué toutes les étapes de l'entretien prévu.
- Néanmoins, vous devez savoir, en tant que propriétaire du moteur ou de l'équipement, que B&S peut renier la garantie si votre moteur ou votre équipement ou, encore, une pièce font défaut en raison d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.
- Dès qu'un problème survient, vous avez la responsabilité de faire examiner votre moteur ou votre équipement dans un centre de distribution B&S, un centre de service ou une autre entité équivalente, selon le cas. Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable, n'excédant pas 30 jours. Si vous avez des questions au sujet de vos droits et responsabilités reliés à la garantie, veuillez communiquer avec B&S au (414) 259-5262.

Dispositions de la garantie contre les défauts du dispositif antipollution de Briggs & Stratton

Les dispositions qui suivent sont spécifiques à la couverture de garantie contre les défauts du dispositif antipollution. Elle est un ajout à la garantie sur les moteurs de B&S pour les moteurs non régulés, figurant dans le manuel d'utilisation.

1. Pièces garanties

   La couverture de cette garantie n'englobe que les pièces énumérées ci-dessous (pièces du dispositif antipollution) dans la mesure où ces pièces étaient présentes sur le moteur au moment de l'achat.

   a. Système de contrôle d'alimentation en carburant
      - Dispositif d'enrichissement pour démarrage à froid (étrangleur à glissement)
      - Carburateur et pièces internes
      - Pompe à carburant
      - Conduit d'essence, raccords de conduit d'essence, brides de serrage
      - Réservoir d'essence, bouchon et attache
      - Absorbeur de vapeurs d'essence

   b. Circuit d'entrée d'air
      - Filtre à air
      - Collecteur d'admission
      - Ligne de purge et d'évacuation

   c. Système d'allumage
      - Bougie(s) d'allumage
      - Système d'allumage à magnéto

   d. Système de catalyseur
      - Catalytic converter
      - Collecteur d'échappement
      - Système d'injection d'air ou soupape d'impulsion

   e. Éléments divers utilisés dans les systèmes précédemment mentionnés
      - Soupapes et interrupteurs de dépression, de température, de position, à délai critique
      - Connecteurs et dispositifs

2. Durée de la couverture

   Pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, B&S garantit à l'acheteur initial et à tous les acheteurs subséquents que le moteur a été conçu, construit et équipé de façon à respecter toutes les normes en vigueur adoptées par l'Air Resources Board; qu'il est libre de tout défaut de matériel et de main-d'ouvre qui pourrait entraîner la défectuosité d'une pièce garantie; et, qu'il est identique d'un point de vue matériel au moteur décrit dans la demande d'homologation du fabricant. La période de garantie débute à la date d'achat du moteur par le premier acheteur.

Not for reproduction

La garantie des pièces reliées au dispositif antipollution est la suivante :

- Toute pièce garantie dont le remplacement ne fait pas partie de l'entretien requis dans le manuel d'utilisation doit être garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Si une telle pièce s'avère défectueuse au cours de la période de la couverture de garantie, B&S devra la réparer ou la remplacer sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera garantie pour la durée restante de la période de garantie.
- Toute pièce garantie qui fait partie de l'entretien uniquement pour une inspection régulière dans le manuel d'utilisation est garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera garantie pour la durée restante de la période de garantie.
- Toute pièce garantie dont le remplacement fait partie de l'entretien requis dans le manuel d'utilisation est garantie pour la période de temps avant le premier point de remplacement prévu pour cette pièce. Si une telle pièce s'avère défectueuse avant son remplacement prévu, B&S devra la réparer ou la remplacer sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera garantie pour la durée restante de la période avant le premier point de remplacement prévu pour la pièce.
- Les pièces ajoutées ou modifiées ne faisant pas partie d'une exemption par l'Air Resources Board ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées par le propriétaire qui ne font pas partie d'une exemption pourrait entraîner le refus d'une réclamation au titre de la garantie. Le fabricant n'a pas la responsabilité de garantir les défectuosités des pièces garanties causées par l'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées qui ne font pas partie d'une exemption.

3. Couverture indirecte

   La couverture englobe toute défectuosité de l'un des composants du moteur causée à la suite d'une défectuosité d'une des pièces reliées au dispositif antipollution garanties.

4. Réclamations et exclusions de couverture

   Les réclamations au titre de la garantie doivent être présentées conformément aux dispositions de la politique de garantie du moteur de B&S. La couverture de garantie n'englobe pas les défectuosités des pièces reliées au dispositif antipollution qui ne sont pas des pièces originales de B&S ni les défectuosités de pièces reliées à un abus, de la négligence ou un entretien inapproprié tel que détaillé dans la politique de garantie du moteur de B&S. B&S n'est pas responsable de couvrir les défectuosités des pièces reliées au dispositif antipollution causées par l'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées.

Consultez l'étiquette d'émissions de votre petit moteur hors route au sujet de la période de durabilité des émissions et l'indice de pollution atmosphérique

Les renseignements concernant la période de durabilité des émissions et l'indice de pollution atmosphérique doivent être fournis avec les moteurs qui répondent aux normes d'émissions de petits moteurs hors routes de la California Air Resources Board (CARB). Briggs & Stratton doit fournir ces renseignements aux consommateurs sur des étiquettes d'émissions. L'étiquette des émissions du moteur fournit des renseignements sur la certification.

La **période de durabilité des émissions** décrit le nombre d'heures pendant lesquelles le moteur peut fonctionner en respectant les normes relatives aux émissions, en supposant que l'entretien est effectué conformément aux directives de fonctionnement et d'entretien. Les catégories utilisées sont les suivantes :

Modéré : Le moteur peut fonctionner pendant 125 heures tout en respectant la norme relative aux émissions.

Intermédiaire : Le moteur peut fonctionner pendant 250 heures tout en respectant la norme relative aux émissions.

Prolongé : Le moteur peut fonctionner pendant 500 heures tout en respectant la norme relative aux émissions.

Par exemple, l'utilisation d'une tondeuse poussée est d'environ 20 à 25 heures par année. Par conséquent, la **période de durabilité des émissions** d'un moteur de catégorie **intermédiaire** équivaut à une période de 10 à 12 années.

Les moteurs Briggs & Stratton respectent les normes relatives aux émissions de phase 2 de l'USEPA (United States Environmental Protection Agency). Dans le cas des moteurs homologués phase 2, la période de conformité des émissions indiquée sur l'étiquette de conformité des émissions indique le nombre d'heures de fonctionnement pendant lesquelles le moteur a démontré qu'il respectait les exigences fédérales en matière d'émissions.

Pour les moteurs de cylindrée inférieure à 225 cc:
Catégorie C = 125 heures
Catégorie B = 250 heures
Catégorie A = 500 heures.

Pour les moteurs de cylindrée égale ou supérieure à 225 cc:
Catégorie C = 250 heures
Catégorie B = 500 heures
Catégorie A = 1000 heures.

Not for Reproduction

GARANTIE

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE D'UN NETTOYEUR À HAUTE PRESSION DE JOHN DEERE®

À compter du 1er novembre 2009; la présente garantie remplace toute garantie non datée et toute garantie dont la date est antérieure au 1er novembre 2009.

GARANTIE LIMITÉE

JOHN DEERE, le logo du chevreuil qui saute ainsi que le thème de couleurs vert et jaune de John Deere sont des marques déposées de Deere & Company et sont utilisés en vertu d'une licence accordée à Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC réparera ou remplacera, sans frais, toutes pièces du nettoyeur à haute pression défectueuses comportant un vice de matériau ou un défaut de fabrication ou les deux. Lisez la section Exclusions supplémentaires ci-dessous. En vertu de la présente garantie, les frais de transport du produit soumis pour réparation ou remplacement sont à la charge de l'acheteur. La présente garantie sera en vigueur durant les périodes stipulées ci-dessous et est assujettie aux conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir des services en vertu de la garantie, veuillez consulter notre Outil de recherche d'un Service après-vente agréé au www.deere.com, afin de trouver un distributeur de service après-vente agréé dans votre région.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN DE LA DATE D'ACHAT OU ENCORE JUSQU'À LA LIMITE PERMISE PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST EXCLUE. LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EST EXCLUE DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE EXCLUSION EST PERMISE PAR LA LOI. Certains États/provinces ou pays n'autorisent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, et certains États/provinces ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Par conséquent, les restrictions et exclusions décrites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques et vous pourriez également en avoir d'autres, qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre et d'un pays à l'autre.

PÉRIODE DE GARANTIE

Usage par un consommateur	**2 ans**
Usage à des fins commerciales	**90 jours**

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou par le premier utilisateur commercial final, et se prolonge pour la durée stipulée ci-dessus. « Usage par un consommateur » signifie utilisation domestique personnelle dans une résidence, par l'acheteur au détail. « Usage à des fins commerciales » signifie toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, de génération de revenus ou de location. Aux fins de la présente garantie, dès qu'un équipement a été utilisé commercialement une fois, il est par la suite considéré comme étant d'usage à des fins commerciales.

POUR EXERCER LA GARANTIE SUR TOUT PRODUIT FABRIQUÉ PAR BRIGGS & STRATTON, IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE L'ENREGISTRER. CONSERVEZ LE REÇU COMME PREUVE D'ACHAT. SI, LORS D'UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE, VOUS NE POUVEZ PROUVER LA DATE INITIALE DE L'ACHAT, NOUS UTILISERONS LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT COMME DATE DE RÉFÉRENCE POUR DÉTERMINER LA PÉRIODE DE GARANTIE.

Not for Reproduction

À PROPOS DE LA GARANTIE

Nous acceptons de faire effectuer les réparations couvertes par la garantie et tenons à nous excuser pour tout inconvénient subi. Tout agent d'un service après-vente agréé peut exécuter les réparations couvertes par la garantie. La plupart des réparations couvertes par la garantie sont traitées automatiquement; cependant, il arrive parfois que les demandes de service en vertu de la garantie soient non fondées. Par exemple, la garantie ne couvre pas les dommages causés à l'équipement par une utilisation abusive, par un manque d'entretien périodique, durant l'expédition, la manutention ou l'entreposage, ou en raison d'une installation inadéquate. De même, la garantie sera annulée si la date de fabrication ou le numéro de série apposé au nettoyeur à haute pression ou au moteur a été enlevé ou si l'équipement a été changé ou modifié. Durant la période de garantie, le distributeur de service après-vente agréé réparera ou remplacera, à son gré, toute pièce qui, après examen, est trouvée défectueuse à la suite d'une utilisation et d'un entretien normaux. La présente garantie ne couvre pas les réparations et les équipements suivants :

- **Usure normale :** Comme tout autre dispositif mécanique, les groupes électrogènes d'extérieur nécessitent l'entretien périodique de certaines pièces pour fonctionner adéquatement. De plus, la garantie ne couvre pas l'entretien normal tel que les filtres à air, le réglage, le nettoyage du circuit d'alimentation et son obstruction (causée par l'accumulation de produits chimiques, de chaux, de saletés, etc.).
- **Installation et entretien :** La présente garantie ne couvre pas les équipements ou les pièces qui ont fait l'objet d'une installation ou de modifications et de changements inadéquats ou non autorisés, d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident, d'une surcharge, d'emballement, d'entretien inadéquat, de réparation ou d'entreposage qui, selon nous, auraient nui à la performance et à la fiabilité du produit. De plus, la garantie ne couvre pas l'entretien normal tel que les filtres à air, le réglage, le nettoyage du circuit d'alimentation et son obstruction (causée par l'accumulation de produits chimiques, de chaux, de saletés, etc.).
- **Exclusions supplémentaires :** La présente garantie exclut les pièces qui s'usent telles que les raccords rapides, les joints d'étanchéité, les joints toriques et les pompes ayant fonctionné sans alimentation en eau ou tout dommage ou tout mauvais fonctionnement résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de modifications, de changements ou d'un entretien inadéquat du système, du gel ou d'une détérioration chimique. La garantie du produit ne couvre pas les pièces accessoires telles que les pistolets, les boyaux, les rallonges de buse (lances) et les buses. Cette garantie exclut l'équipement usagé, reconditionné et de démonstration et toute défaillance due à une catastrophe naturelle ou à toute autre force majeure hors du contrôle du fabricant. 202269F, Rev. D, 11/2/2009

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

MILWAUKEE, WI, USA

RECEVOIR UN SERVICE DE QUALITÉ

La qualité John Deere se reflète dans la qualité du service

John Deere s'est doté d'un processus pour traiter vos questions ou problèmes éventuels pour assurer que la marque de qualité des produits se reflète dans les pièces et le soutien à l'entretien offerts par votre détaillant John Deere.

Pour obtenir des réponses à toute question sur votre produit, suivez les étapes ci-dessous.

1. Reportez-vous aux manuels d'utilisation de l'appareil et du moteur.
2. Contactez le détaillant autorisé situé le plus près de chez vous et posez-lui les questions auxquelles on n'a pas répondu.
3. En Amérique du Nord ou au Canada, contactez le Centre de service à la clientèle de John Deere.
   - Appelez au **(888) 228-3068** et donnez les numéros de série et de modèle du produit.

Not for Reproduction

Not for Reproduction

0 24847 91392 7

Manuel no 311950GS Révision A